

# Messeburger Zeitung Kreisblatt Messeburger Kurier

Messeburger Zeitung

Kreisblatt

Messeburger Kurier

Desagaparis monatlich 5.10 XII. nach Daten frei Haus, auch die Post 2.10 XII. ohne Befragung. - Halbjährlich monatlich 2.10 XII. (Postgebühren 2.00). - Ein Jahr halbjährlich 3.00 (Postgebühren 2.00). - Ein Jahr halbjährlich 3.00 (Postgebühren 2.00). - Ein Jahr halbjährlich 3.00 (Postgebühren 2.00).

Desagaparis monatlich 5.10 XII. nach Daten frei Haus, auch die Post 2.10 XII. ohne Befragung. - Halbjährlich monatlich 2.10 XII. (Postgebühren 2.00). - Ein Jahr halbjährlich 3.00 (Postgebühren 2.00). - Ein Jahr halbjährlich 3.00 (Postgebühren 2.00).

Desagaparis monatlich 5.10 XII. nach Daten frei Haus, auch die Post 2.10 XII. ohne Befragung. - Halbjährlich monatlich 2.10 XII. (Postgebühren 2.00). - Ein Jahr halbjährlich 3.00 (Postgebühren 2.00). - Ein Jahr halbjährlich 3.00 (Postgebühren 2.00).

Mit den amtlichen Bekanntmachungen des Stadt- und Landkreises Messeburg.

Einzelpreis 15 Pfg.

Messeburg, Sonnabend/Sonntag, den 11. Juli 1931

Nummer 160

## „Für Freiheit, Arbeit und Brot!“

Die Bundesführer des Stahlhelm, Bund der Frontsoldaten, Seidie und Dueschberg, erlassen folgenden Aufruf:

„Die Hooveraktion hat ihren Zweck nicht erreicht. Sie mußte versagen, weil Deutschland ohne eine entschlossene nationale Regierung der französischen Manipulpolitik hilflos ausgeliefert ist. Nach wie vor stehen die deutschen Möglichkeiten im Dienste einer unüberwindlichen Verhandlungsmacht mit Frankreich. Schon deshalb verstanden sie den Grundgedanken des amerikanischen Präsidenten weder aufzugeben noch im deutschen Sinne zur Ausführung zu bringen.

Heute muß im Regierungslager zugegeben werden, daß wir mit wirtschaftlichen Erleichterungen nicht zu rechnen haben. Das deutsche Volk wird

also seine erdrückenden Steuerlasten weiter tragen müssen. Die deutsche Wirtschaft krebt dem Schicksal des völligen Zusammenbruchs entgegen. Die Kräfte des internationalen Kapitals werden die soziale Not und das Elend des deutschen Arbeiters rücksichtslos steigern. Die Folge davon muß der unaufhaltsame Verfall der Familie, die völlige Verkümmung von Sitten und Sittlichkeit, die Verwahrlosung dieser Entwicklung ist die Sozialdemokratie, deren stärkstes Bollwerk Preußen heißt.

Dieses Preußen gilt es zu erobern, um das Reich zu retten! Denn Deutschlands Rettung ist nur möglich, wenn endlich die nationale Kraftreserve des deutschen Volkes voll eingesetzt werde. Sie wurde

bisher bekämpft und unterdrückt, weil der Marxismus in seiner passivistischen Krebserkrankung ein erbitterter Feind jedes nationalen Freiheitswillens sein muß.

Hier soll der Volkseinsatz Breche schlagen!

Die Verleumdung des deutschen Volkes hätte vermeiden werden können, wenn es vor zwei Jahren dem Ruf der nationalen Opposition zum Kampf gegen den Hooverplan gefolgt wäre. Wären die Deutschen heute getroffen, daß aus Hungernot und Verzweiflung nur der Weg führt, den der Stahlhelm, der Bund der Frontsoldaten ihnen weist:

Durch Ueberwindung des Marxismus zu Freiheit, Arbeit und Brot!“

am 15. Juli fällig werdende Teilzahlung zu leisten, so würde es sich nicht mit dem Hooverplan vereinbaren lassen, daß England auf dieser Zahlung besteht. Die Entscheidung der internationalen Regierung steht unter der Voraussetzung, daß die Bedingungen für die Einstellung der Zahlungen bzw. des Transfers der aufgegebenen Zahlungen mit denen übereinstimmen, auf die man sich später zur Inkraftsetzung des Hooverplans einigen wird.

England und die Dominien füßeln sich verpflichtet, darauf hinzuwirken, daß ihre Entscheidung zu dem Zweck getroffen ist, um in Uebereinstimmung mit den Wünschen des amerikanischen Präsidenten durch eine völlige Einstellung des Transfers — sowohl für Selbst wie für Zahlleistungen — die bestehenden Schwierigkeiten in Deutschland sofort zu erleichtern.

Der Inhalt des Briefes wurde gleichzeitig an die anderen Signatarmächte des Haager Abkommens sowie an die Vereinigten Staaten übermittelt.

### Frankreich im Großangriff gegen Deutschland.

„Mitten im Erlösenskampf“, überschrieben mit vor einigen Wochen einen Leitartikel, in dem wir u. a. darauf hinwiesen, daß Frankreich zu einem neuen entscheidenden Großangriff auf Deutschland ausgeht. Der Angriff ist nicht nur jedem Deutschen, sondern der ganzen Welt klar geworden, daß Deutschland mitten im Kampf um die Rettung seiner Existenz steht. Die nachstehenden Meldungen aber bestätigen besonders deutlich, daß Frankreich und sein anderer der Feind ist, der uns auch diesmal — genau wie 1914 und in Fortsetzung von 1914 — den Erlösenskampf aufzwingt.

bruch und anschließend zum Gesamtzusammenbruch zu führen. Dann erst, wenn Deutschland zurückgeworfen ist, ist Frankreichs Kriegsziel erreicht, sein Sieg vollständig und „Frankreichs Sicherheit“, die wir fern verbündeten Völkern, endlich gewährleistet. Es geht um die Existenz, deutsches Volk! Wach auf und wehr dich!

#### Französischer Druck auch auf die Londoner Börse.

Aus London wird gemeldet: Die Stimmung in der City hinsichtlich der Lage in Deutschland war am Freitag Morgen zu verunsichert. Man glaubte, daß man nunmehr die Lage in Deutschland wieder in der Hand hat. In den Nachmittagstunden trat jedoch ein Umklapp an der Börse ein, als Verkaufsaufrufe aus Brüssel vorlagen und die französische Regierung von 12.40 auf 12.97 für ein einseitiges Pfund ließ. Es wurden sofort Befürchtungen laut, daß bei Fortsetzung dieser Frankensbewegungen das alte Spiel von Goldanfragen der Bank von Frankreich auf dem Londoner Markt wieder beginnen werde.

#### 6 französische Flugzeuge über Sydt.

Aus Hamburg wird gemeldet: Am Freitagnachmittag um 1.45 Uhr haben sechs französische Flugzeuge die Insel Sydt überflogen. Sie kamen anscheinend von Südosten und verließen in geringer Höhe Westerland. Einige Minuten später wurden die über Sydt beobachtet. Die blau-weiß-rote Farbe war deutlich an einem Flugzeug der Marke „France“.

#### Südslawien lehnt den Hooverplan ab.

Aus Belgrad wird gemeldet: Wie am Grund der bisherigen Erklärungen von maßgebender südslawischer Seite zu erwarten war, lehnt Südslawien den Hooverplan ab und betrachtet das französisch-amerikanische Abkommen als für Belgard unvereinbar. Die „Politika“ erklärt, wenn die amerikanischen Vorschläge an Südslawien anwendbar wären, hätte Belgard 80 Millionen Reichsmark im Jahre zu verlieren. Es seien wohl Anleihebedingungen für die kleinen Staaten vorzuziehen, aber man könne nicht verstehen, mit welchem Recht die amerikanischen Präsidenten Südslawien an Stelle eines „Gegenstandes“ anzusehen hätten und wie, solange die Amerikaner nicht genau erklärten, wer sie zu ihrem Vorhaben ermächtigt habe und wie sie ihre Pläne vorzuziehen, blieben alle Abkommen für Belgard unvereinbar. Heber die deutschen Sachlieferungen auf Reparationskonto will die „Politika“ noch nicht sprechen, aber der Meinungszusammenhang deutet, daß auch diese fortzuführen seien.

— So hätte der französische Einfluß auf Südslawien jetzt also glücklich erloschen, daß aus dem Hooverplan ein erster Stein herausgebrochen wird, der neue Schwierigkeiten und Verzögerungen bringen soll. Nicht man in Deutschland nun endlich, worauf die „lieben“ Franzosen hinaus wollen: die Rettungssaktion für Deutschland an verhindern und Deutschland zum Finanzzusammen-

#### Amerikanische Bankbedenken gegen Kredite an Deutschland.

Frankreich und sein Freund Morgan im Hintergrund.

Aus New York wird gemeldet: Nach dem „Journal of Commerce“ löst die Prüfungnahme der staatlichen Federal Reserve Bank mit führenden New Yorker Bankieren wegen Teilnahme an einem deutschen 300-Millionen-Dollar-Kredit bei diesen auf gewisse Bedenken, die eine Bekämpfung der eigenen Liquidität gefährlich wird. Es wird darauf hingewiesen, daß nach große deutsche Kredite ausstehen, die in den meisten Fällen ungenutzt bleiben. Nach der „Tribune“ halten die führenden Bankiers es für erforderlich, daß die Reichsbank Kreditbedingungen vorzuziehen. Man ist in Wall Street der Meinung, daß es sich bei den deutschen Begehren um inländische Kapitalflucht, als um ausländische Kapitalflucht handle.

Zu jeder Meldung, die in gewissem Widerspruch zu der bisher kundgegebenen Bereitwilligkeit amerikanischer Finanzkreise, Deutschland über die Krise hinwegzuhelfen, steht, wird dem Deutschen Handelsdienst zufolge in Berlin darauf hingewiesen, daß weitere Kreditrestriktionen durchaus im Rahmen der Reichsbankpolitik liegen und auch in der Wege geleitet worden sind. Die Folgen dieser Restriktionen machen sich auch bereits am Weltmarkt bemerkbar. So drücken deutsche Vertreter von Metallvorräten auf die Preise. Die wirtschaftliche Lage Deutschlands bedingt es aber, bei diesen Restriktionen mit größter Vorsicht vorzugehen, um zu vermeiden, daß durch Zusammenbruch einzelner Industriezweigen die allgemeine Lage noch verschlimmert und durch Schließung von Produktionsstätten die Zahl der Arbeitslosen vergrößert wird.

Nach deutschen Hoffnungen spielt bei der letzten Art die inländische Kapitalflucht nur eine ganz untergeordnete Rolle im Gegensatz zum Herbst vorigen Jahres. Die Deutschenforderungen sind vielmehr fast gänzlich auf die Rückgewinnung ausländischer Kredite zurückzuführen. Im übrigen beweisen die außerordentlich niedrigen Goldpreise an den Geldmarktlizenzen die überaus große Liquidität, die sich durch die Rückgewinnung von Deutschland noch vergrößert hat. Der Hinweis auf eine Gefährdung der Liquidität durch den deutschen Kredit darf angesichts des

#### England verzichtet auf familiäre deutsche Zahlungen.

Aus London wird gemeldet: Staatskanzler Snowden hat an den Präsidenten der Bank für Internationale Zahlungen ein Schreiben gerichtet, in dem von der Entscheidung der englischen Regierung Mitteilung gemacht wird, daß sie auf die am 15. Juli fällig werdende deutsche Zahlung, und zwar sowohl die geschuldeten wie die ungeschuldeten Zahlungen keinen Anspruch erheben wird. Selbst wenn die deutsche Regierung in der Lage wäre, so heißt es in dem Schreiben, die

#### 200 Millionen für ein Sowjetdeutschland.

In einer kommunikativen Versammlung in Berlin-Charlottenburg gab gestern Abend der kommunistische Abgeordnete Wolfmeier bekannt, daß die Sowjets seit 1928 insgesamt 300 Millionen Reichsmark nach Deutschland überweisen hätten.

— Wir geben den Sowjets 300 Millionen Mark Reichsgarantie für ihren Antriebsaufbau, und sie organisieren mit 200 Millionen die kommunistische Revolution in Deutschland. — Welt, wie schaust du so wunderlich aus. Aber kann man bei so viel Widerinn der deutschen Politik Erfolge von ihr erwarten?

### Amerikanische Bankbedenken gegen Kredite an Deutschland.

#### Frankreich und sein Freund Morgan im Hintergrund.

Aus New York wird gemeldet: Nach dem „Journal of Commerce“ löst die Prüfungnahme der staatlichen Federal Reserve Bank mit führenden New Yorker Bankieren wegen Teilnahme an einem deutschen 300-Millionen-Dollar-Kredit bei diesen auf gewisse Bedenken, die eine Bekämpfung der eigenen Liquidität gefährlich wird. Es wird darauf hingewiesen, daß nach große deutsche Kredite ausstehen, die in den meisten Fällen ungenutzt bleiben. Nach der „Tribune“ halten die führenden Bankiers es für erforderlich, daß die Reichsbank Kreditbedingungen vorzuziehen. Man ist in Wall Street der Meinung, daß es sich bei den deutschen Begehren um inländische Kapitalflucht, als um ausländische Kapitalflucht handle.

Zu jeder Meldung, die in gewissem Widerspruch zu der bisher kundgegebenen Bereitwilligkeit amerikanischer Finanzkreise, Deutschland über die Krise hinwegzuhelfen, steht, wird dem Deutschen Handelsdienst zufolge in Berlin darauf hingewiesen, daß weitere Kreditrestriktionen durchaus im Rahmen der Reichsbankpolitik liegen und auch in der Wege geleitet worden sind. Die Folgen dieser Restriktionen machen sich auch bereits am Weltmarkt bemerkbar. So drücken deutsche Vertreter von Metallvorräten auf die Preise. Die wirtschaftliche Lage Deutschlands bedingt es aber, bei diesen Restriktionen mit größter Vorsicht vorzugehen, um zu vermeiden, daß durch Zusammenbruch einzelner Industriezweigen die allgemeine Lage noch verschlimmert und durch Schließung von Produktionsstätten die Zahl der Arbeitslosen vergrößert wird.

Nach deutschen Hoffnungen spielt bei der letzten Art die inländische Kapitalflucht nur eine ganz untergeordnete Rolle im Gegensatz zum Herbst vorigen Jahres. Die Deutschenforderungen sind vielmehr fast gänzlich auf die Rückgewinnung ausländischer Kredite zurückzuführen. Im übrigen beweisen die außerordentlich niedrigen Goldpreise an den Geldmarktlizenzen die überaus große Liquidität, die sich durch die Rückgewinnung von Deutschland noch vergrößert hat. Der Hinweis auf eine Gefährdung der Liquidität durch den deutschen Kredit darf angesichts des

#### Morgan lenkt ein.

#### Bereitschaft zu einem 200-Mill.-Dollarkredit.

Unmittelbar vor Redaktionschluss verläuft aus New York: Die anfänglichen Meinungsverschiedenheiten zwischen der Federal-Reserve-Bank und den Mitgliedsbanken über die Beteiligung an dem der Reichsbank zu gewährenden Kredit sind, wie es scheint, durch ein Kompromiß beigelegt worden. Das „Journal of Commerce“ schreibt aus autorisierter Quelle, daß die staatliche Federal-Reserve-Bank New York sich mit einem Betrag von mehr als 200 Millionen Dollar (über 840 Mill. RM.) an einem internationalen sechsmonatigen Kredit beteiligen will. Die Mitgliedsbanken haben sich vor wenigen Ansinnen abgeben, verpflichtet, für die Dauer dieses Kredites keine Kündigungen vorzunehmen. Die Banken waren die gleiche Verpflichtung eingegangen, als die Reichsbank den 100-Millionen-Dollar-Kredit erhielt.

Die getriggerten Beipredungen der führenden New Yorker Bankiers, an denen auch Owen Young teilnahm, fanden in den Räumen der Morgan-Bank statt.



auf  
 re-  
 nmen  
 wurde  
 um s  
 h des  
 erung  
 beim  
 onalen  
 fischen  
 Abigen  
 Ar-  
 e end-  
 stellt.  
 über  
 nmen-  
 el der  
 Mon-  
 gestellt  
 naten,  
 Zane  
 (Viel-  
 dieses  
 artet.  
 es der  
 nd des  
 zu am  
 o in i-  
 onie  
 Ber-  
 fahren  
 das  
 em der  
 hindert  
 ummen.  
 Teles-  
 rbers  
 schmen,  
 digung  
 Pres-  
 mit der  
 elmtag  
 einnac-  
 Inter-  
 legen-  
 t.  
 nien  
 bi die  
 uthul-  
 he Ne-  
 So  
 hlen  
 Blie-  
 in den  
 die  
 teinde-  
 utung  
 la zur  
 s be-  
 ch leht  
 beinen  
 wohl  
 e nie  
 Barfa-  
 gelfant  
 i fichte  
 30 Pf  
 nats-  
 h rei-  
 chen  
 Drittel  
 he der  
 ebfling  
 n die  
 eben  
 r hat.  
 wird  
 bleibt  
 wohnt  
 rden,  
 sein,  
 n zu  
 it he  
 t nur  
 wenig.  
 deut-  
 labelf  
 heim-  
 idern,  
 Frei-  
 vor,  
 dding-  
 acht  
 der  
 man  
 neh-  
 nicht  
 Extra-  
 i fisch  
 aifen.  
 Ste.  
 amm  
 ndler  
 Wlich  
 pelte,  
 annite  
 eber  
 idler.  
 bloß  
 anen,  
 Der  
 felt  
 find  
 en.



# Die Zehnte

CIGARETTE  
REEMTSMA

# OVA

Araberformat  
**5 Pf.**

**schmeckt noch besser**  
als die bisherigen neun Ova-Cigaretten  
in einer Packung.

Von nun an wieder 10 **OVA**-Cigaretten  
in jeder Packung  
für 50 Pfg.

**Überall fabrikfrisch!**





# Auto und Motorrad

Blätter für den mitteldeutschen Kraftfahrersport und Autoverkehr

## 1000 Kraftfahrer in Halle.

Zum Mitteldeutschen ADAC-Sporttag.

### Willkommen in Halle!

Allen Kraftfahrern ist noch in lebhafter Erinnerung das 25jährige Jubiläum des ADAC, in Eisenach, wo Kraftfahrer aus ganz Deutschland in solchen Massen zusammenkamen, wie man sie bisher nicht gesehen hatte. Jetzt ist Halle der Mittelpunkt der Kraftfahrer aus ganz Deutschland. Der Anlaß dazu ist der Mitteldeutsche Sporttag des Bundes 25 des ADAC in Halle. In der Hauptsache sind es also mitteldeutsche Kraftfahrer, die vom Sonnabend bis einschließlich Montag in Halle's Mauern weilen.

Wie wir hören, werden gegen 1000 Kraftfahrer an der Veranstaltung teilnehmen, darunter 800 von auswärts.

Die sportlichen Veranstaltungen sollen dazu dienen, die Fahrsicherheit zu erhöhen, der ADAC macht es sich zur Aufgabe, das Verantwortungsgefühl seiner Mitglieder zu schärfen. In der Tat ist trotz der Zunahme der Kraftfahrzeuge die Unfallziffer prozentual gesunken.

Ein solcher Tag wird aber auch allen denen, die den Kraftfahrern noch feindselig gegenüberstehen, zeigen, daß das Kraftfahren in das moderne Leben genauso hineingehört wie die elektrische Straßenbahn und das Telefon. Es ist kein Verursachungsgrund mehr, sondern in der Wirtschaft nicht mehr zu entbehren. Deshalb ist es auch notwendig, seine Entwicklung durch behördliche Maßnahmen und Steuern zu hemmen. Der Kraftfahrer ist keine Klasse für sich, sondern steht mit allen Bevölkerungsklassen zusammen. Anzeichen ist es daher, daß die Bevölkerung von Halle den Kraftfahrern einen herzlichen Empfang bereitet und sich an den Veranstaltungen beteiligt. Es wird, wie aus dem Programm ersichtlich ist, allerhand angeboten. Und dann

Fahren heraus!

### Der Automobil-Club von Halle 05 e. V.

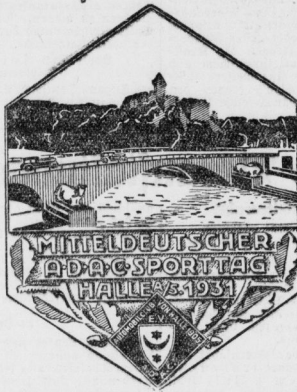
entbietet allen deutschen Kraftfahrern aus nah und fern ein

#### „Herliches Willkommen“

in unserer lieben Stadt Halle an der Saale. In Verbindung mit den führenden Männern und dem Getreuen des Vorstandes war es uns eine freundliche Pflicht, für einen würdigen Empfang und zur Ausgestaltung unserer Sportion zu wirken. Mögen sich alle, die mit uns durch unseren engen Kontakt verbunden sind, in der Mauern unserer Heimatstadt wohlfühlen und eine angenehme Erinnerung mit nach Hause nehmen.

### Automobil-Club von Halle 05 e. V.

Hofstad Winkelmann, 1. Vorsitzender.



### Die wirtschaftliche Bedeutung des ADAC.

Nach vor 40 Jahren ein verspottetes technisches Experiment, ist heute das Kraftfahren einer der ersten Wirtschaftszweige und Staatsaktionen geworden, der Motor der gesamten Wirtschaft. Kein Wirtschaftszweig ist in so kurzer Zeit zu einer solch ungeheuren Bedeutung gelangt. In der Kraftfahrwirtschaft werden rund 2/3 Millionen Menschen beschäftigt, ohne die vielen für das Kraftfahrzeugwesen tätigen Nebenindustrien. Hieraus ergibt sich von selbst die große Bedeutung der Aufgaben, die einer Organisation in Kraftfahrwesen aufliegen.

Der Allgemeine Deutsche Automobil-Club, Reichsverband der Kraftfahrzeugfahrer Deutschlands e. V., Sitz München-Berlin, größter deutscher international anerkannter Verband mit rund 180 000 Mitgliedern, ist zugleich auch der größte Verband von Kraftfahrzeugführern von Europa. 1909 in Stuttgart gegründet, nahm der ADAC unter Führung unsterblicher Männer den gleichen Aufstieg wie die Entwicklung des Kraftfahrzeugwesens. Zählte der ADAC am Ende des Gründungsjahres 1909 schon 1000 Mitglieder, so trat er im Jahre 1914 bereits mit 80 000 Mitgliedern in die Jahre des Weltkriegs ein. Mit unverhüllter Kraft ging der ADAC nach Kriegsende daran, trotz aller Schwierigkeiten seinen inaktivierten Mitgliedern neuen zu schaffen. So liegt im Jahre

1925 die Mitgliederzahl auf 42 000, und heute stehen etwa 130 000 Mitglieder geschlossen und vertrauensvoll hinter ihrer Leitung. Die Führung des genialen Verbandes liegt seit 1925 in den Händen des Präsidenten Herrn Landesbaumeister Dipl.-Ing. Carl Frlk-München, welcher bereits seit Jahren in der Leitung mit tätig war. Ihm zur Seite stehen die hellstehenden Präsidenten Rechtsanwalt Fulle-Hannover und Fabrikbesitzer Ewald Kroth-Berlin als Sportpräsident. Der umfangreiche Verwaltungsapparat ist in 28 Bureaus über ganz Deutschland eingeteilt und rund 1500 örtliche Clubs.

Die Provinz Sachsen und der Freistaat Anhalt sind im Gau 2

zusammengeschlossen, einem der umfangreichsten Gause des ADAC. Im Norden liegt die Grenze in der Altmark nahe der Eindeburger Weide, im Süden bei Raumburg, an der Spitze der Thüringer Lande, im Osten an der sächsischen Grenze bei Raasdamm und im Westen ist ein großer Teil des Harzes, selbst der Brocken, dem Gau 2 einverleibt. Innerhalb dieses Kreises liegen der Freistaat Anhalt und die beiden Großstädte Halle und Magdeburg. Die Leitung und die Geschäftsführung befindet sich seit 17 Jahren in unserer Nachbarstadt Halle, Fortsetzung auf Seite 2.

### Drei Tage.

Sonnabend, den 11. Juli.

Zielort und Kontrollstelle: „Pferderennbahn“, Mansfelder Straße, geöffnet von 10 bis 18 Uhr. Ab 15 Uhr: Empfang der Teilnehmer und Bewerber um die Weltreise, a. T. gestiftet von der Stadt Halle, Gau 2, Automobilclub Halle 1905 und sonstige Interaktionen. Abmeldung der Wertungsarten und evtl. Ausgabe von Durcheinarten.

20 Uhr: Treffen an der Festplatz zur Teilnahme an der Wasserfahrt mit Lampions geschmückten Gondeln und Burgbeleuchtung nach der Saalhalbbräuererei.

21.00 Uhr: Im großen Festsaal Begrüßung und Ansprachen — Festkonzert — Darbietungen erlerter Kunstkräfte. — Lebende Bilder, gestellt durch die Darsteller, das berühmte Fahrenschichten um (Salzwitzer Brüder) (Halle an Halle).

Ab 23 Uhr: Tanz im Kleinen Saal.

Sonntag, den 12. Juli.

Zielort und Kontrollstelle: „Pferderennbahn“, Mansfelder Straße, geöffnet von 8 bis 11 Uhr. Empfang der Teilnehmer um die oben. Morgentanz (Frühstückspause).

11.00 Uhr: Aufführung und Start zur Motorfahrt durch die Stadt Halle und den schönsten Teil des Saaleufers.

14 Uhr: Eintreffen auf der Radrennbahn. 15 Uhr: Beginn des Motorradrennens: erste öffentliche Belegung mit namhaften deutschen Radfahrern. Schluss gegen 18 Uhr. Zwanglose Radfahrt nach der Stadt. Abenden nach Belieben in den einzelnen Gaststätten der Stadt Halle.

20.00 Uhr: Siegerehrung und Preisverteilung im großen Festsaal der Saalhalbbräuererei. Gartenkonzert. Preisfeier. Festliches Illumination des Festplatzes. ADAC-Saal (Klang musikalisch). Teilnahme an den Veranstaltungen und Zutritt zu den Festzimmern nur gegen Mitgliedskarte und Festabzeichen.

Montag, den 13. Juli.

Gesellschaftsfahrt nach dem Flughafen Schönefeld. Start und Wagonaufstellung 10 Uhr Zielortplatz am Hauptbahnhof. Treffpunkt: Hotel „Krausen“, Zeitlicher Strecke am Hauptbahnhof. Bestätigung des Ringfahrens unter sachmännlicher Führung. Gemeinsames Mittagessen. Konzert. Evtl. Möglichkeit für einzelne Rundflüge. Schlussfeier.

Motorradrennen auf der Radrennbahn

Am Sonntagmorgenmittag steigen um 8 Uhr auf der halloisen Radrennbahn die Motorradrennen. Es werden, wie wir hören, verschiedene bekannte Rennfahrer starten. Die halloise Radrennbahn ist die schnellste Radrennbahn Deutschlands, so daß spannende Kämpfe zu erwarten sind.

**Hier**  
in diesem Hause  
in Leipzig-2 Minuten vom  
Hauptbahnhof entfernt  
ist vom 13.25. Juli



KAUFHAUS  
**BRÜHL**  
LEIPZIG

## Großer Saison-Ausverkauf

Unsere Preisherabsetzungen sind diesmal so fabelhaft radikal, daß Sie billiger denn je bei uns kaufen können. Wir erwarten Sie deshalb bestimmt, denn eine solche märchenhaft günstige Einkaufsgelegenheit — die es nur einmal im Jahr gibt — werden Sie sich sicherlich nicht entgehen lassen. Ihre Fahrt macht sich vielfach bezahlt.

Schriftliche Bestellungen auf Ausverkaufs-Artikel können leider nicht berücksichtigt werden.

# 7 Rennen.

Es werden 7 Rennen in den Klassen 175 bis 300 cm auf der hallischen Rennbahn, der hiesigen Bahn Europas, ausgetragen. Das Programm wird nach den Bestimmungen der Obersten Motorrad-Sportbehörde durchgeführt.

Als Fahrer treten an: Horing, Witt, Madenburg, 250 cm Japp, 350 cm Schlieke, Giesner, Dams, Berlin, 175 cm D.M.S., 250 cm Wittenberg, Franke, Hering, Halle, Gerd in der Eist, 175 cm D.M.S., 250 cm Arbie Jap, Hagenbort, Fribolin, Halle, 250 cm Arbie, 350 cm Royal-Enfield, Vergina, Karl, Heide, 250 cm Jurisch Kompressor, Steinmeier, Leo, Münster, 175 cm und 250 cm D.M.S. Kompressor, Schmidt.

# ADAC-Motorrad-Rennen

Sonntag nachmittags 3 Uhr  
hallische Radrennbahn

Dams, Mühlhausen, 175 cm Walter Spezial, 25 cm Hering, Kurt, Niesfeld, 250 cm Japp, 350 cm Belocette, Weber, Otto, Hannover, 175 und 250 cm D.M.S. Kompressor.

Zus 1. Rennen nicht Fahrer aus dem Gau 2b mit Maschinen nicht über 350 cm, 30 Runden = 10 Kilometer, 3 Ehrenpreise. Im 2. Rennen laufen Maschinen nicht über 175 cm, 30 Runden = 10 Kilometer, 3 Preise von 100, 60, 40 RM. Sieger Kranz mit Schleife. Das 3. Rennen bringt Maschinen nicht über 250 cm, 2 Vorkäufe und Endlauf, 3 Preise von 110, 70, 50 RM. Sieger Kranz mit Schleife. Im 4. Rennen starten Maschinen nicht über 350 cm, 2 Vorkäufe und Endlauf, 3 Preise von 120, 80, 60 RM. Sieger Kranz mit Schleife. Im 5. Rennen geht es um den Preis des ADAC. Gau 2b. Es laufen Maschinen nicht über 350 cm, 2 Vorkäufe und Endlauf, 3 Preise von 200 RM und Ehrenpreis 150 und 100 RM. Sieger Kranz mit Schleife. Das 6. Rennen ist für unplatzierte Fahrer mit Maschinen nicht über 350 cm, 1 Lauf über 30 Runden (10 Kilometer), 3 Preise von 80, 60, 40 RM. Sieger Kranz mit Schleife. Der Herausforderungskampf des 7. Rennens läßt Maschinen nicht über 350 cm zu; 1 Lauf über 15 Runden (5 Kilometer), 1 Preis 100 RM. und Kranz mit Schleife.

Der Kampf verdirbt überaus spannend zu werden, so daß der Zuschauer voll auf seine Kosten kommt.

**Für wenig Geld raschen Erfolg!**

Daun liegt der große Nutzen der  
Winnen-Anzeigen bei Tausch-,  
Miet-, Kauf-, Verkauf- und Personal-  
geschäften.

Fortsetzung von Seite 1.

Selbst und die während dieser Zeit eine lebenslange Fähigkeit für den ADAC und das deutsche Kraftfahrwesen entfallen. Die Hauptverwaltung des ADAC als Zentrale hat ihren Sitz in München in zwei eigenen großen Verwaltungsgebäuden und außerdem noch eine Präzisionswerkstätte in Berlin. Zur Bewältigung des gewaltigen Verkehrs zwischen dem Verband und seinen Mitgliedern wird in der Zentrale ein Personal von über 200 Köpfen beschäftigt, was außerdem in sämtlichen Gauverwaltungsstellen fest besetzt vorhanden sind. Aus allen Kreisen und Schichten der Bevölkerung lebt sich seine Mitgliedschaft zusammen. Der ADAC betreut sie in allen Fragen, die im Interesse des Kraftfahrers zu Lande, auf dem Wasser und in der Luft liegen.

Wir erwähnen hier nur kurz den

**Strassenhilfsdienst**

des ADAC, welcher durch eigene Fahrzeuge des Verbandes ausgeübt wird und nicht nur unseren eigenen Mitgliedern, sondern sogar allen anderen Straßenbenutzern hilfreich auf Anforderung beisteht. Nicht weniger als 77.719 Kilometer Patrouillenfahrten wurden beispielsweise im ersten Dreimonatszeitraum, in 8000 Fällen wurde hierbei technische und sanitäre Hilfe geleistet. Mitglieder, welche größere Reisen unternehmen wollen, erhalten ausführliche Auskünfte und Tourenplanungen. In jeder Hinsicht nach dem Vor- und Nachteil. Bei Überschreitung der Grenzen brauchen die Mitglieder des ADAC nicht den hohen Zoll zu hinterlegen, sondern es genügt hierfür die Grenzarten, welche kostenlos oder zu billigen Preisen in den einzelnen Geschäfts- und Grenzartenstellen herausgegeben werden. Das Verbandsorgan, "Die ADAC-Motorwelt", bezieht durch Beiträge aus der Feder erprobter Fachverfasser alle aktuellen Fragen des Kraftfahrwesens auf technisch-juristisch und touristisch Gebiet, und eine weitere Zeitschrift, die "Gau-Nachrichten", dienen den internen Interessen des Gau's selbst. Unsere

dritte eigene Zeitschrift "Das Autorecht" erweitert eingehend viele Fragen der Rechtsprechung auf dem Gebiete des Kraftfahrwesens. Die Juristische Zentrale des ADAC mit einem der besten deutschen Autorechtler an der Spitze erteilt an jedes Mitglied kostenlos Rechtsberatung, sowie in Fällen von allgemeiner prinzipieller Bedeutung sogar Rechtschutz.

Auf dem Gebiete der Versicherung sucht der ADAC sowohl sozial wie wirtschaftlich das Beste für seine Mitglieder zu erreichen. Die technische Abteilung ist Ausführende aller Versicherungen, es wurden allein in der Hauptgeschäftsstelle München im letzten Jahre über 10.000 Gutachten abgegeben.

Ein besonderes Verdienst für die deutsche Wirtschaft hat sich der ADAC dadurch erworben, daß er als einziger Verband den vielumstrittenen und anfänglich heißbekämpften Jagenantritt

# Gebrauchssport als Prüfung für das normale Fahrzeug

eingeführt hat. Der Gau Provinz Sachsen-Anhalt hat sich auf diesem Gebiete besonders mit Betätigung, ich erinnere nur an die sich alljährlich wiederholende ADAC-Dreitagefahrt im Harz, welche lediglich der Erprobung und Erfrischung für Fahrer und Fahrzeug bestimmt war. Gerade diese praktische Veranstaltung hat besonderen Wert und Bedeutung, was damit bewiesen wird, daß nicht nur Privat- und Industriefahrer aus Deutschland, sondern eine große Anzahl von Offizieren und Mannschaften der Reichswehr und Landespolizei daran teilnehmen. Der ADAC wird auch in den kommenden Jahren alles daransetzen, nicht nur den Mitgliedern zu dienen, sondern der gesamten Volkswirtschaft und damit unserem geliebten deutschen Vaterlande.

Adolf Karl A u p f a, Präsident des Allgem. Deutschen Automobil-Clubs, e. V., Gau 2b, Provinz Sachsen-Anhalt.

Kraftwagenfahrer und Motorradfahrer sind insgesamt in drei Preise vorgezogen. Es liegen zur Verfügung der Stadt Halle

# Ehrenpreis der Stadt Halle

für den besten Wagenfahrer, der Ehrenpreis des Gau's 2b im ADAC. Gau 2b. Bei gleichen Leistungen fällt die Entscheidung zugunsten des kleineren Subvolumens. Kommt aus dadurch keine Entscheidung zustande, entscheidet die Sportleitung nach laudlichen Erwägungen.

Für die teilnehmenden Fahrer im Gau 2b sind 3 Preise zu vergeben. Die Wertung ergibt sich aus der Zahl der Luftschüsse vom Startort bis Ziel (ohne Umwege und Scheitelpunkte) mal Zahl der im Ziel geschloffenen eintreffenden Clubfahrzeuge. Ein Club kann nur dann für einen Clubpreis gemeldet werden, wenn mindestens drei Fahrer dieses Clubs am Ziel eintreffen. Fahrer, die sich um die Einzelwertung (Zeitpreise) bewerben, werden für die Clubwertung ausgenommen.

Zielort: Halle (Saale), Herberodebahn. Die Zielkontrolle ist geöffnet: Sonnabend, den 11. Juli, von 15 bis 18 Uhr, Sonntag, den 12. Juli, von 8 bis 10 Uhr.

# Gauwertungsfahrt.

Die Gauwertungsfahrt wird von denjenigen Mitgliedern, welche im Gau 2b ihren Wohnsitz haben, ausgetragen. Mindestleistung 50 Kilometer. Die Gauwertungsfahrt wird für sich gemeldet. Die Wertung erfolgt nach Teilnahme an der Stern- oder Plakettenfahrt befestigt nicht.

# Korzo.

Fünf Preise für geschmückte Fahrzeuge. Drei Preise für ungeschmückte Fahrzeuge.

Es werden sich fünf sämtliche Festteilnehmer an der Rundfahrt durch die Stadt Halle beteiligen. Will es doch der Propaganda, um auch nach außen hin die Kraft und Stärke des ADAC öffentlich zu zeigen, ein neues, modernisiertes und modernisiertes Fahrzeug für die Teilnahme an der Stern- oder Plakettenfahrt befestigt nicht.

# Aus aller Welt.

Der ungarische Kultusminister hat durch eine Verordnung die Einfuhr ausländischer Erzeugnisse und ihre Verwendung in den Schulen, ja sogar in den Familien der Schüler, so gut wie unmöglich gemacht. Bleistifte, Federn, Bälle, Schreibmittel und Materialien zu Handarbeiten usw. müssen ausschließlich aus dem Inlande bezogen werden.

Eine Reisezentrale fähig mit 16 großen Dampfzügen von je 500 Metern Fassungsvermögen, einem großen Gasdiesel und einem dreiteiligen Gasdiesel ist in Braunschweig zu erwerben, um einen mit 1400 PS Leistung, 2300 Schaufelräder und 1500 Rindergartenfähigen zu fassen. Die mit den neuesten maßgeblichen Einrichtungen versehenen Großzüge bei einer halben Million Mark gefasst.

# Die Veranstaltungen.

## Stern- und Plakettenfahrt

am 11. und 12. Juli 1931 anlässlich des Mitteldeutschen ADAC-Sporttages.

Die Veranstaltung ist offen für Kraftfahrer mit und ohne Beiwagen und Personentransportwagen. Teilnahmeberechtigt sind sämtliche Kraftfahrer der D.M.S. und angeschlossener Verbände und anerkannter ausländischer Clubs. Visieren bzw. Ausweise sind nicht erforderlich.

Die Teilnehmer an der Sternfahrt mit Beiwagen dürfen die Fahrt frühestens am Donnerstag, dem 8. Juli 1931, 12 Uhr, mit dem eigenen Fahrzeug und dem ADAC. Die Teilnehmer an der Plakettenfahrt dürfen frühestens am Freitag, dem 9. Juli 1931, 12 Uhr, mit dem eigenen Fahrzeug und dem ADAC. Die Teilnehmer an der Plakettenfahrt dürfen frühestens am Samstag, dem 10. Juli 1931, 12 Uhr, mit dem eigenen Fahrzeug und dem ADAC. Die Teilnehmer an der Plakettenfahrt dürfen frühestens am Sonntag, dem 11. Juli 1931, 12 Uhr, mit dem eigenen Fahrzeug und dem ADAC. Die Teilnehmer an der Plakettenfahrt dürfen frühestens am Montag, dem 12. Juli 1931, 12 Uhr, mit dem eigenen Fahrzeug und dem ADAC.

## ausländischen Club oder von einer Behörde

in der Kontrollkarte durch Unterschrift und Stempel vermerkt werden. Für die Sternfahrt ist die Benutzung eines Scheitelpunktes gestattet; in diesem Falle gelten für den Kontrollnachweis die gleichen Vorschriften wie bei der Sternfahrt. Die vorchriftsmäßig befestigte Kontrollkarte ist an der Zielkontrolle abzugeben. Lenker und Fahrerwechsel, sowie Benutzung anderer Transportmittel ist verboten. Zählerstationen jedoch erlaubt. Gemeldet werden nur Luftschüsse nach der ADAC-Stratenkarte 1:100.000. Am Ziel in Halle erhält jeder Teilnehmer eine künstlerisch ausgeführte Zielbescheinigung.

Weitpreise erhalten die Fahrer, welche die größte Luftschüsse Entfernung zurückgelegt haben. Gemeldet wird die auf der Kontrollkarte befestigte Entfernung. Für

**BMW-Wagen**

der wirtschaftliche Kleinwagen, beliebt und überall verbreitet. Die neuesten Modelle am Lager.

**Generalvertretung:**  
Autohaus Nürnberg, Merseburg  
Spezial-Reparaturwerkstätte. Fernruf 2341.

Was sagt das Zeichen jedem Leser?  
Das ist das Haus der Augengläser!

Diplom-Optiker  
**Hermann Weber**  
Merseburg, Bahnhofstr. 12. Tel. 2686  
Lieferant sämtlicher Krankenkassen

**BRENNABOR**

DER LUXURIÖSE INNENLENNER

4 Cyl. 4-sitz.-Limousine RM. 3590 / 6 Cyl. 4-5-sitz.-Limousine RM. 4980

**WILHELM M ENGEL**  
Automobil-Mechanikermeister  
Sachverständiger für Kraftfahrzeuge  
Merseburg - Weissenfurter Straße 11 - Telefon 3090

**Tag und Nacht**

können Sie kommen, immer werden wir bereit sein, schnellstens Ihr Kraftfahrzeug in Ordnung zu bringen, Ihre Batterien zu laden, sowie Ihre elektrische Ausrüstung zu prüfen und zu ergänzen.

Benutzen Sie das 50. Telefon wählen Sie Nr. 205, und auf Wunsch wird Ihr Fahrzeug abgeholt und nach Fertigstellung wieder zugestellt durch die Firma

**C. F. Steger**  
Automobile - Reparaturen  
Merseburg, Weissenfurter Straße 60.  
Auto-Zubehör, Auto-Reifen, Öle, Benzin, Fette.

**Rundfunkprogramm Leipzig**

Sonntag, 12. Juli.

Leipzig (Dresden 319), Wellenlänge 259 Meter.

6.30 Uhr: Funkgymnastik.  
8.00 Uhr: Landwirtschaftsfunk.  
7.00 Uhr: Hamburger Sinfoniekonzert.  
8.30 Uhr: Orgelfonzert.  
9.00 Uhr: Morgenfeier.  
10.30 Uhr: Beilage des Kriegsgefangenen-Ehrenmals im Tannenbergs-Nationaldenkmal.  
11.30 Uhr: Dichter als Naturforscher: Goethe.  
12.00 Uhr: Mittagskonzert.  
12.55 Uhr: Neuerer Zeitseigen.  
14.00 Uhr: Wetter und Zeit.  
Anschl.: Aktuelle Viertelstunde.  
14.15 Uhr: Rinde für die Landwirtschaft.  
14.30 Uhr: Ciperanto.  
15.00 Uhr: Vom Sopran zum Bass.  
16.00 Uhr: Drei Charakter: „Die Vadschuh“-„Die Schreibstiftelade“, „Der Schweizerdom“.  
17.00 Uhr: Lieber zur Vaute.  
17.45 Uhr: Konzert.

**Radio-Klinik W. BOCK**

Preiswerte Anlagen, Ersatz- und Zubehörteile sowie Reparaturen und Umänderungen nur beim Fachmann Georgstraße 4 - Telefon 3080

**Königswusterhausen**

Sonntag, 12. Juli.

Königswusterhausen, Wellenlänge 1685 Meter

6.30 Uhr: Funkgymnastik.  
7.00 Uhr: Hamburger Sinfoniekonzert.  
8.00 Uhr: Für den Landwirt.  
8.15 Uhr: Wodenrädli.  
8.25 Uhr: Erntebergung und Erntevermerkung.  
8.55 Uhr: Morgenfeier.  
Anschl.: Stundenlokalenpiel der Potsdamer Garnisonkirche und Glöckenspiel des Berliner Doms.  
10.05 Uhr: Wetter.  
11.00 Uhr: Orgelmusik.  
11.10 Uhr: Hefenklänge.  
12.00 Uhr: Mittagskonzert.  
14.00 Uhr: Jugendstunde.  
14.30 Uhr: Cellomusik.  
15.10 Uhr: Pädagogische.  
15.30 Uhr: Deutsche Kundgebung für das Saargebiet.  
16.45 Uhr: Sinfoniekonzert.  
18.00 Uhr: Aus fernem Jense.  
18.30 Uhr: Alte und neue Kritik des Orient.  
19.00 Uhr: Konzert.  
19.50 Uhr: Sportnachrichten.  
20.00 Uhr: Persönlich erzählt Selteres.  
20.30 Uhr: Volle der Dresdenerkonzert.  
22.15 Uhr: Nachrichten.  
Danach Tanzmusik.

Montag, 13. Juli.

Königswusterhausen, Wellenlänge 1685 Meter

5.45 Uhr: Zeit und Wetter.  
6.30 Uhr: Funkgymnastik.  
Anschl.: Frühkonzert.  
10.35 Uhr: Neue Nachrichten.

**Leistungsfähige Radiogeräte**

und erprobteste Ersatzteile kaufen Sie preiswert nur im ältesten Fachgeschäft

**Radio-Keller, Merseburg**  
Obere Breite 61/13, Telefon 2864

**Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt**

urn:nbn:de:gvv:3:1-171133730-34683220919310711-16/fragment/page=0006

**DFG**

**DFG**

Aus der Heimat Affenjagd.

Affenjagd. Herr Gusteberger B. Redleben befiel seit längerer Zeit einen jähren Affen, der schon wiederholt die lichten Gänge...

Kienäpfel eplobieren.

Kommern. In der Dorfburger Straße unterliegt eine Frau dem Waiden das Feuer unter dem Kessel mit Kienäpfeln...

Bürgermeisterwahl.

Herbers. Nach dem Fortgang des Bürgermeisters W. r. p. fanden zur engeren Bürgermeisterwahl die Kandidaten...

Ein Gewerkschaftshaus.

Herbersleben. Die freien Gewerkschaften der Stadt Herbersleben beschlossen, das Haus Nr. 16 anzukaufen...

Ausgleich für die verlorene Reichsbahndirektion.

Magdeburg. Die bekannten Beschlüsse des Hauptauschusses des Reichstages und des Reichsausschusses des Preussischen Landtages...

Befestigungsstand in der hannoverschen Provinzialverwaltung.

60 000 RM. als Schmiergelder für 40 Wegemeister.

Hannover. Wegen einer größeren Anzahl von Beamten der Provinzialverwaltung der Provinz Hannover wird der schwere Normwurf erhoben...

Das „Todesurteil der Loge“.

Unglaubliche Gepflogenheiten eines 19-jährigen Schlossers. — Nächtliche Szene im unterirdischen Flußbett. — Neue Schwindel.

Weimar. Fast unglücklich ist ein Pöbelmüßling, der sich vor drei Jahren als Schlosser Herberd betand von hier wegen Betrugs...

Bank, hob den geforderten Betrag aus Angst vor ihrem Sparfonds ab und handigte dem Greißler den Betrag aus...

Kommerzienrat Schende †.

Rodhausen. Kommerzienrat Richard Schende ist am Donnerstag im Alter von 78 Jahren gestorben...

Vier Stallgebäude in Asche.

Krauthausen (Kreis Blankenburg). Morgen gegen 10 Uhr brach auf dem Grundstück Gde. Mühlentrahe...

Kein Nord, sondern Herzschlag.

Burg. Nachdem die Leiche des verunglückten Badlers Gebert Döge aufgefunden ist, wurde sein Freund Budergermann...

Abessinien. (Diebische Zigeuner.)

Am Mittwoch durchzog ein Zigeuner unfern Ort. Sie verjagten an verschiedenen Stellen durch Furchenhandeln...

Immer weiße Zähne

Die Zahnpolier-Chlorodont benutzen. Noch nie hat sie ein solches Mittel...

Tommeleönnyin. Ein heiterer Roman.

Copyright 1930 by Prometheus-Verlag Dr. Eichacker, München-Grabenzell. (Nachdruck verboten.)

18. In Enrico waren die Geschäfte der Fabrikation in Anhang der Verhältnisse...

raten viel tatsächlich beinahe vom Stuhl. „Sich nicht, per nicht, mein lieber Herr, ist ganz ausgeschlossen!“

Aus der Umgebung.

Schon wieder Leuna-Abbau!

Leuna. Die Direktion der J. G. Farbenindustrie teilt mit: Am Zusammenkunft der letzten Lage auf dem Städtspark...

Der Bildungsausschuss hat beschlossen

Leuna. Der Ausschuss für Bildungswesen im Amortisations-Verein...

Etwas von der Schule.

Kranke. Kürzlich tagte hier der Schulnordkreis der Gesamtgesellschaft...

Besuch aus Afrika.

Gästige. Wie alljährlich hat auch in diesem Jahr wieder in unsemr Ort ein Storchepaar...

Endlich wieder Kinderfest.

Tragisch. Nach langer Zeit wurde in unsemr Ort zum ersten Mal wieder ein Kinderfest gefeiert...

Hartnäckige Eindrehler.

Melkordnung. Donnerstagsvormittag wurde bei dem landwirtschaftlichen Arbeiter A. J. eingebrochen...

Der verlorene Sohn.

Wägen. Wie wir melden, wurde in Ramptz der Schüler Siegfried R. u. d. seit einiger

„Und im Unglück nun erst recht“!

Leuna. In Verbindung des Kameraden Bloch...

Zeit vermisst. Jetzt ist der jugendliche Ausreißer in Verbundung von der Polizei aufgegriffen worden...

Wer sind die nächtlichen Gestalten?

Nach Lauscha. In der Nacht vom Mittwoch zum Donnerstag wurden von einem Wollgeheerde drei fremde Personen gefolgt...

Gesang, Konzert und Tanz.

Nach Lauscha. Am Sonntag, dem 12. Juli wurde hier wieder ein Fest gegeben...

Vorübergehende Betriebseinstellung.

Schiffahrt. Von heute ab wird der Autobusverkehr auf der bisherigen Teilstrecke Niederumgebung-Schiffahrt vorübergehend eingestellt...

Legitime und illegitime Jagd.

Johanne. Dem Landwirt Walter Wed. einem Mitglied der hiesigen Jagdgemeinschaft...

Neueres Pfäfers.

Sollten. Im hiesigen Orte wird zur Zeit der Strohhof gepfältert, was besonders

verbunden mit einem Deutschen Abend in Lauscha abgehalten werden...

den Anwohnern mit Freude begrüßt wird. Der Pfälzerabend...

Vom Turnen und Baden.

Turnpläne. Der hiesige Turnverein „Gut Heil“ hat einige neue Turnpläne...

Donnerwetter im Telegraph.

Stürmisch. Bei dem am Mittwoch über dem hiesigen Orte niedergehenden Gewitter...

Markt „militärisch besetzt“.

Ständlich. Gestern vormittag hatte unter hiesigen Ort eine „Besetzung“...

Auto freit.

Scheitert. Am Donnerstagnachmittag gegen 6 Uhr löste sich ein einem von der Bahn kommenden Kautauto...

Großer Sängerwettkreit.

Wandorf. Am Sonntag, dem 12. Juli, bezieht der hiesige Gesangsverein die Feier seines 50jährigen Stiftungsjubiläums...

dem Festspiele ein reiches Programm auf der Tagesordnung. Die Mitglieder...

Gesundheitskontrolle der Milchviehbestände in der Provinz Sachsen.

Der Vorstand der Landwirtschaftskammer für die Provinz Sachsen hat die Einrichtung einer freiwilligen Gesundheitskontrolle...

Unglücksfall beim Brunnenbau.

Wippra. Mehrere junge Leute waren an einem der hiesigen frisch gebauten Brunnen tätig...

Geschäftliches.

Saison-Ausverkauf auch in Leipzig. Die unterer heutigen Ausgabe beigefügten Verlangen des Kaufhauses Gebr. Heide...

Hallische Börse vom 11. Juli

Table with columns: Heute, Vorg. Allg. Deutsche Credit-A., Halle'sche Bankverein, Gewerbe- und Handlungsbank...

„Ja, hm, keine schlechte Idee!“ „Es wäre mal was anderes!“ „Man könnte eine Anstalt davon machen!“

„Herr Sadach schämte. Er mußte, sein Soziaus tat doch, was er wollte.“ „Herr Sadach dachte sich. Die blauen Augen dieses Sozias hatten eine Art, einen Zauber über ihn zu werfen.“

„Schneide, das geht dich nichts an.“ „Wägen. Wie wir melden, wurde in Ramptz der Schüler Siegfried R. u. d. seit einiger Zeit vermisst.“





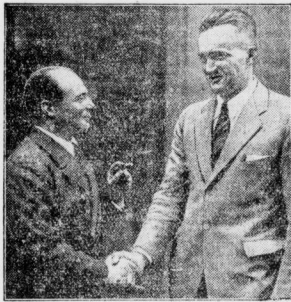
## Gemälde im Werte von 240000 Mark gestohlen.

Die Einbrecher waren Spezialisten für Bilderdiebstähle.

Freitagmorgens wurde in der Villa eines Generaldirektors bei Frankfurt a. M. ein schwerer Einbruch verübt. Die Täter drangen mit Nachschlüsseln in das Gebäude ein, wo sie ein Originalgemälde des großen holländischen Meisters van Dyck im Werte von 200 000 Reichsmark und einen echten Antonis Palamedis im Werte von 40 000 Reichsmark unter Zurücklassung der Rahmen nahmen. Beide Gemälde sind auf Holz gemalt. Der van Dyck stellt den Christusgang zum Kreuz dar, der Palamedis zeigt eine mystisierende Gesellschaft.

Am Freitagabend waren noch Beamte der Landesstriminalpolizei auf Tatort. Vorläufig fehlt noch jede Spur von den Tätern. Offenbar handelt es sich um Spezialisten für Bilderdiebstähle, denen genau bekannt ist, daß in der betreffenden Villa eine wertvolle Gemäldesammlung ist. Am 31. Januar d. J. war bereits ein großer Einbruch in diese Villa verübt worden, bei dem es die Täter ebenfalls nur auf Bilder abgesehen hatten. Zeitrweit hatten sie Silber im Werte von etwa 60 000 RM. gestohlen. Höchstwahrscheinlich handelt es sich um dieselben Täter. Die Täter hatten damals nicht gelassen von dem bereits zum Mitnehmen in einen Leppich genommen, waren aber bei ihrer Arbeit gestört worden und ließen damals das wertvolle Bild zurück, das sie nunmehr holten. Die Versicherungsgesellschaft und der Gefahrdiener haben für die Wiederherbeschaffung der Bilder eine Belohnung von 10 Prozent des Wertes ausgesetzt. Die Kriminalpolizei hat noch in der Nachforschung auf dem Fundwege die Beschreibung der gestohlenen Bilder verbreitet, um so die Kaufhäuser vor dem Ankauf zu warnen und die Grenzstationen auf die Bilder aufmerksam zu machen.

## Ernst Udet nach Amerika eingeladen.



Der amerikanische Flieger Alford Williams (rechts), der als der beste Kampfflieger der neuen Welt gilt, hat dem erfolgreichsten deutschen Sturzk- und Kampfflieger Ernst Udet (links) eine Einladung zu den nationalen Flugtagen in den Vereinigten Staaten überbracht. Udet nahm die Einladung an. Der Wettbewerb findet im September d. J. in Cleveland statt.

## Bicards erste Luftreise im Flugzeug.

Professor Bicaud ist am Freitagmorgen mit dem Flugzeug von Zürich kommend, in Paris eingetroffen. Der Stratosphärenflieger, der in Paris zwei Vorträge gehalten wird, erklärte bei seinem Eintreffen, daß es das erste Mal in seinem Leben gewesen sei, daß er ein Flugzeug bestiegen habe. Der Apparat, mit dem er in Paris eintraf, wurde von dem bekannten Schweizer Flieger Mittelholzer gefeuert.

## Kindertag auf der Dresdener Hygiene-Schau.



„Kampf dem Schmutz“ heißt die Parole dieser Gruppe, die allerlei lebhafte Symbole der Keimfreiheitspflege und in deren Mitte sich der Struwwelpeter befindet, nicht wohl fühlte. Im Rahmen der großen Hygieneausstellung in Dresden fand dort dieser Tage eine Aunderschau statt, die unter dem Motto „Hygiene in Schule und Sport“ stand.

## Schwere Unwetterchäden in Schleswig und Dänemark.

### Sturm in der Swinemünder Bucht.

Das schwere Sturm- und Regenwetter, das am Mittwoch und Donnerstag ununterbrochen anhielt, und dessen Dauer im Augenblick noch nicht abzusehen ist, zieht die Wälder in Ugedo und Wolstein hart in Mitleidenhaft. Der lange Zeitwunder Strand ist an drei Stellen um etwa 100 Meter tiefer. In der Mithard und im Strandortel haben die heftigen Stürme erheblichen Schaden angerichtet.

Auch Dänische und Dänische haben unter dem Wetter schwer zu leiden. Der Schiffverkehr ist fast gänzlich unterbrochen. Die Küstliche Fährwege haben die nächsten Küstenorte als Nothäfen angelaufen. Auch die Regatta der Pommerwoge sowie die Wettfahrten des deutschen Seglerbundes wurden empfindlich gestört. Die Swinemünder Tennisturnier mußte verfallen werden.

Das Unwetter hat auch in Dänemark Verheerungen angerichtet, wie man seit Menschengedenken nicht hat gesehen können.

Besonders die Inseln Süddänemark und Norddänemark sind fürchterlich verwüstet worden. Wogen schlagen selbst in getrockneten Gebieten auf. Auf Vandel und Falster sieht die Gegend aus, als wäre eine Sturmflut über sie hinweggegangen. Alle Telefonverbindungen mit diesen Inseln sind unterbrochen. Über 200 Kilometer Regen hat seit Mittwoch morgen gefallen. Es hört sich unglücklich an, wenn man erfährt, daß

auf weiten Weidenflächen das Vieh auf dem Schwimmbad

und die Bauern jetzt dabei sind, zu retten, was noch gerettet werden kann. Auf Seidenbergen betragen die Niederschläge 116 Millimeter. Die gemachte Erdberechnung ist dort verfehlt. Drei neue Bauernhäuser, die gerade fertig und bezogen waren, sind in der Nähe von Odense vom Sturm umgelegt worden.

Am Schlußpunkt steht es aber in Norddänemark aus. Apenrade gleich einer Stadt, durch die eine Sturmflut gegangen ist.

Große Straßentreden standen unter Wasser und konnten nicht passiert werden. Man mußte durch die Straßen in Booten fahren. Das ganze Stadtviertel um die Hofentreden und den Marktplatz war ein großer See. Auf dem Zandweg und bei Neumühle sind zwei Brücken weggerissen. In Hadersleben hat der Sturm fürchterliche Verwüstungen auf dem Kirchhof angerichtet. Viele Gräber sind zertrümmert und Grabsteine umgeworfen. Ein Automobil, das Donnerstagmorgen nach Sommerfeld herkam, merkte auf der Chaussee nicht, daß die Brücke zertrümmert war und fiel in die Straßenspinnung, wo es zerstückelte. Glücklicherweise kamen die Passanten mit dem Schrecken davon. Die Schiffahrt nach Lübeck und Bornholm war fast unmöglich. Die Bornholmer Dampfer konnten teilweise nicht an ihr Ziel gelangen und kamen mit halbtägigen Verspätungen an.

## Kugelfestes Panzerglas.

### Probefestigkeit in Wanne.

In Gegenwart zahlreicher Vertreter der Reichs- und Staatsbehörden sowie der Presse nahm Major a. D. Kof von der Deutschen Versuchsanstalt für Schießwaffen in Berlin-Wannsee Mittwochmorgens auf den Kleinfeldständen dieser Anstalt Versuchsbeschüsse auf Panzerglas, vor, um dessen Kugelfestigkeit praktisch zu erproben. Das dabei beschossene Panzerglas besteht aus drei Stenoglasplatten, die mit einer völlig durchsichtigen chemischen Flüssigkeit seit verbunden sind. Die

nach einem Geheimverfahren zusammengelebte Flüssigkeit besitzt eine außerordentlich große Zähigkeit und Bindfähigkeit, die den in äußerlich kaum merkbarer Weise aufeinandergeklebten Glasscheiben, ganz besonders der mittelfeinen, eine überaus hohe Widerstandskraft gegen Berührungswunden verleiht.

Nach dem Urteil der Sachverständigen des Polizeipräsidiums und der Versuchsanstalt haben die Versuchsergebnisse des Panzerglases den Anforderungen auf seine Kugelfestigkeit in jeder Hinsicht voll und ganz entsprochen. Die auf drei bis vier Meter

verfeuertem Geschosse vermochten sämtlich nicht einmal die erste Scheibe zu durchschlagen.

## Schwache Erdbeben bei Köln und Nachen.

Ursache: Bodenbewegungen in der Nordsee. Am Freitagmorgens gegen 15 Uhr wurden in Köln zwei kurz aufeinander folgende Erdstöße verspürt, die sich vor allem in den Außenbezirken der Stadt bemerkbar machten. Es handelt sich um Wellenbewegungen vor Westen nach Osten, deren Stärke nicht besonders groß war. Ähnliche Bewegungen von Erdstößen kommen aus Nachen, Eschweiler und Düren. Das Observatorium Nachen behauptete die Wahrnehmungen der Erdstöße.

Die Erdbebenmarie in Tannus teilte mit: Das Tannusobservatorium verzeichnete Freitagmorgens ein Nachen. Der erste Einlass wurde um 17.58 Uhr Uhr M.E.Z. aufgezeichnet. Das Maximum der Bewegung war 21 Sekunden später zu verzeichnen. Die Erdbebenmarie betrug etwa 110 Kilometer. Die Bodenbewegung betrug auf dem Tannus  $\frac{1}{1000}$  Millimeter.

Nach einer Mitteilung der Erdbebenmarie in Nachen sind die Ursachen des Erdbebens wahrscheinlich tektonische Brüche in der Nordsee. Dort sind durch Schollenbewegungen Verspannungen entstanden, die der Herd von Erdbeben sein können.

## Er vergaß, daß er Hochzeit hatte.

In Genua fand kürzlich eine seltsame Trauung statt. Die Braut, der Geistliche und eine mehrere hundert Köpfe zählende Hochzeitsgesellschaft hatten sich in der Kirche versammelt und warteten dort auf den Bräutigam, einen jungen Kaufmann aus dem benachbarten Corti. Zwei Stunden warteten sie vergebens und tiefen schließlich telefonisch das Gehör des Bräutigams an. Prompt meldete sich der Kaufmann und erklärte zu seinem Entsetzen, daß er vergessen hatte, bei seiner eigenen Hochzeit zu erscheinen. Er setzte sich auf den nächsten Tag, um das Verfallene nachzuholen. Die Hochzeitsgesellschaft dürfte kaum so überleben sein. Vielleicht aber verliert sich das unter der liebevollen Anleitung seiner jungen Frau.

## Nobile will auch nach dem Nordpol.

### Polarforscher Ellsworth steigt mit dem „Zeppelin“.

Nach einer Mitteilung aus Leningrad ist General Nobile nach Zeinograd abgereist, wo er am 10. Juli eingetroffen ist. Er wird die Fahrt nach dem Nordpol auf dem Eisbrecher „Malgain“ mitmachen. Wie verlautet, wird General Nobile auf dem Rückwege vom Nordpol Moskau besuchen, um dort einen Vortrag zu halten. Der durch seine mit ihm verbundenen unternommenen Vorhaben ist bekannt. Polarforscher Lincoln Ellsworth hat sich am 7. Juli an Bord des Schnell dampfers „Europa“ des Norddeutschen Lloyd eingeschifft. In Cherbourg (Frankreich) wird Lincoln Ellsworth den Dampfer verlassen und sich nach Friedrichshafen begeben, um auf Einladung Dr. Gedeners an der Arktisexpedition des Luftschiffes „Graf Zeppelin“ teilzunehmen.

## „Prinzregent Quitzold“ geboren.

Das frühere deutsche Luftschiff „Prinzregent Quitzold“, das vor 12 Jahren bei Scapa Flow von seiner Besatzung verkennt wurde, ist am Donnerstag nach vielen vergeblichen Versuchen endlich geboren worden. Das Schiff soll zunächst auf Land gesetzt und wieder schiffbar gemacht werden. Sodann soll es zum Abbrachen in einen englischen Hafen geschleppt werden.

Zeitgemäß. „Das ist aber ein hübscher Anzug, was hat denn der gefotografiert?“ „Hat? Der sollte noch!“

# ACHTUNG! KURVE - SOMMERWEGE!

Bisher galt die Regel: „Gas weg!“ und zwang zu ängstlicher Aufmerksamkeit und zaghaftem Abstoppen. Den Vornantrieb Stoewer steuern Sie mit ruhiger Gelassenheit im gleichen Tempo beim Überholen und Ausweichen. Vornantrieb, Schwingachsen und Oeldruckbremse bieten eine bisher nicht gekannte Fahrsicherheit. Durch günstige Raumaussnutzung größte Bequemlichkeit. Ihre Erholung beginnt am Start und nicht erst am Ziel.



# Stoewer

STOEWER-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT-VORMALS GEBRÜDER STOEWER STETTIN

General-Vertretung: Ferdinand Kraushaar, Halle (Saale), Marienstr. 24, Tel. 24329.

# FERTEN UND REISEN

Beilage des „Merseburger Tageblatt“ (Preisblatt) vom 11. Juli 1931.

## Bad Riffingen.

Das gesellschaftliche Programm Bad Riffingens steht außer den üblichen Tanzabenden im Regentanz, Kurpark-Ball und im Frühlingsgarten, den wöchentlichen Sinfoniekonzerten mit hervorragenden Stars noch einige außerordentliche Veranstaltungen vor. So wird der Ibero-amerikanische Abend, der vornehmliche Gesellschaftsabend der Saison, voraussichtlich Ende Juli feiert. Ende Juli beginnt die Verbandstagung des Allgemeinen Deutschen Tanzlehrer-Verbandes, verbunden mit Hochschulfesten, die am 30. Juli anfangen und rund 100 Lehrstunden umfassen. Wären gesellschaftlichen Niederschlag findet diese Tagung in dem Kurplatzabend am 12. August und der Tanzschau am 15. August.

Im Monatsfest ist im Monat Juli vom 11. bis 13. die Hienertagung zu nennen. Das Kurpublikum hat in den Monaten Juli und August eine besonders interessante und bunte Prägung durch den Besuch der Schwabener und überhaupt des Auslands, der in unmittelbarer in der vorgerückten Sommerzeit hin eintritt.

### Schwefelbad Langenlala i. Thür.

Zeichnet sich besonders aus durch neueste Kurmittelrichtungen, Kurortfreiheit und gute Kurbedingungen. Es hat jetzt eine 28 Seiten umfassende Druckchrift für Verleger, Lieber Schwefelkurana und die Gemüthsruhe des neuen Schwefelbades Langenlala i. Thür. von dem Arzt, Medizinalrat Dr. Schürin-Langenlala herausgegeben. In einer, nach den einzelnen Heilanzeigen geordneten Zusammenfassung wird u. a. eine ausführliche Hebericht für den Kurbesucher gegeben, die auf die genaue vorläufigen Bestimmungen der Langenlalaer Schwefelquellen schließen läßt. Die lebenswerte Schrift, die von der Badeverwaltung kostenlos verschickt wird, interessiert den Arzt sowohl als auch den Kurbesuchenden.

### Heimfahrt durch das Mittelmeer.

Die Deutschen Afrika-Linien bieten durch ihre schönen von Afrika heimkehrenden Passagierdampfer alle paar Wochen Gelegenheiten, einer Ostsee-Expedition durch eine herrliche See-Expedition einen denkbar lohnenden Abschlus zu geben. Von Genua fahren die Passagierdampfer der Linie entlang der Riviera nach Marseille, wo sie etwa 24 Stunden Aufenthalt nehmen. Danach besuchen die Palma de Mallorca (Autofahrt nach Miramar Sotter) und laufen zwei Tage später

Malaga an. Von hier wird eine großartige Autotour nach Granada und der Alhambra unternommen. Von Malaga wird die Reise über Celta (Autofahrt nach Tetan) nach Southampton, Rotterdam und Hamburg fortgesetzt.

Die Preise für diese schöne Mächtige See-Expedition sind beträchtlich ermäßigt worden; so besteht man in der für Erholungsreisen wohlgeeigneten Mittelstufe von Genua bis Hamburg nur 900 RM.

## Ein deutsches Reiseziel außerhalb des Reiches.



Bild auf St. Georg bei Meran im heute italienischen Südtirol.

### Ilfenburg (Harz).

Anfolge seiner geographischen Lage ist Ilfenburg (Harz) ein aussehender Kurort für die heiße Jahreszeit — den Sommer. Mit man am Strand und in mondigen Höhenlagen den Strahlen der leuchtenden Sonne ausgesetzt, so bietet das wildbach- und rauchfähige Mittel willkommene Abkühlung. Im Ansehung dieses heilsuchenden Zieles Ilfenburg, teilt es mit allen Orten überhöher Lage den Vorteil erfrischender Abend- und Nachtfrische. Meist wird die mit kristallinem Gebirgsquellenwasser gespeizte Badeanstalt benutzt. Liebt das Wasser den Körper, so erweist die erhabene Bergwelt, die das Dörfchen umgibt, die Flucht des Badenden. Ilfenburg (Harz) bietet jedem etwas. Die Hotels, Gasthäuser, Pensionen und lauberen

Reinathäuser können allen Ansprüchen, bedürftigen und anspruchsvollen, genügen. Bemerkenswert sind auch die Ilfenburg (Harz) auch Parkanlagen eingeführt hat. Die Karten sind, wie auch die Prospekte, bei der Kurverwaltung und in allen Reisebüros zu haben.

### „Erholung in Rürten“

Ist der Titel der sehr übersichtlichen Werbebrochüre, die das Landesamt für Fremdenverkehr in Rürten, Kagenfurt, Burg, in den Verkehr gebracht hat. Sie enthält ein Verzeichnis sämtlicher Fremdenbetriebe mit den genauesten juristischen Angaben. Jeder Ort ist kurz beschrieben. Aufser einigen hübschen Bildern liegt dem Prospekt eine sehr übersichtliche und nützliche Vogelkarte (Winterabenddruck) bei, die eine vor-

zügliche Orientierung ermöglicht. Sofern die totenfalls zur Ausgabe gelangende Broschüre in den Reisebüros vertrieben ist, kann sie direkt bei dem obengenannten Bundesamt angefordert werden.

### Ragbütte i. Thür.

In ganz Deutschland, ja über die Grenzen hinaus, ist das untere Schwaratal bekannt. Wer hat noch nicht von der Perle Thüringens, Schwaraburg, gehört? Eine Stelle durch Thüringen, ohne einen Besuch von Schwaraburg ist fast unvollständig.

Doch wird es der Fremde nicht zu bereuen haben, wenn er seinen Weg auch einmal talwärts, weiter in das obere Schwaratal nimmt. Köstliche Scenerie der Natur wartet hier auf den Besucher. In herrlicher Natur, auf der freien Bergbahn Oberthierbachmühle vorbei, gelangt man nach Ragbütte.

Mit etwas Thüringerwaldluft liegt Ragbütte angeschlossen in einem herrlichsten Tal. Viele Thüringer lieben nur die Höhenränder zum Aufenthalt. Ein Talort hat aber wieder gerade seinen besonderen Reiz. Hier kann die der schöne Weidblick mit der Zeit abblühen, weil man ihn fast immer wieder an jedem Tage neu erleben muß. Vom Fingst das vieldeutige was Franzos 18. Im Gegensatz, fast mühelos kann man auf bequemem Wege die umliegenden Höhen erreichen, von denen aus man die prächtige Landschaft bei Schwaraburg kann man durch die Dörfchen freiheit, ohne Menschen zu begegnen. Wer fern von der Unruhe der Großstadt nur Ruhe sucht, für den ist Ragbütte der geeignete Platz zur Erholung.

### Meeresrauschen.

Wie erwig ist das Meer, wie vielfältig sein Wesen in der letzten Durchdringung von Sand und Wasser. In jedem der verschiedenen Stimmungen durch wir das Meer erleben. Erleben, das ist es, was abig ist, wenn man die Größe des Meeres erkennen will oder das Rauschen des Windes, der darüber hinweg, verheeren möchte.

Nicht nur sich freuen an all diesem Wunderbaren, sondern sich hinein geben, sich hinein verlegen mit allem ringsum.

Wunderbare Harmonie in der Wiederholung der Bewegungen. Wenn seine Brandungswellen, schnell aufeinander folgend, an der hellen Strand Eigenfüße zeichnen oder Wellenberge sich in grünlich-schillernden Wausglößen überfahren. Gibt es einen erhabeneren, köstlicheren Anblick als das stolze, unbegreifbare Meer, wenn es seine rauhen blauen Strahlen aufsteigt, sie wieder verfallen läßt, um sie in noch größerem Glanze und voll ungestörter Wildheit abermals aufzusteigen zu lassen?

Der Wind... Er kommt und alles schwingt und biegt sich im gleichen unermessigen Rhythmus, in dem der Kosmos in Sphären ringt. Erreicht er leicht über das Köpfchen und über den Rücken hinweg, kann tangen die Blumen am Meeresufer, schlanke Zweige strecken und beugen sich in gleichem Takt. Die großen Äste schwingen nur manchmal mit oder wenn der Sturm kommt und sie in seine rauhen Arme nimmt, nach einer Herausgaben, lauten Melodie. Das Pfeifflüstert sich alles fort, feine und erbetet vor der Gewalt des stürmenden Windes!

Ueber all diesem die Himmelsstühle, die Wolken! Da eilt eine vom Sturm gejagt über weiten Grund schreitend dahin und leicht trägt eine Boote über tauben Schwellen nach. Und wieder langsam, wie eine zum Altar schreitende Priesterin, bewegt sie sich vorwärts und alle Wolken-Ronnen verfallen in denselben feierlichen Schritt.

Meer — ewig ist es wie Gott Ewig flingt seine Melodie ins Licht, in die Sonne. Ewig ist sein Lied in laubend wackeligen Strahlen.

### Medlenburgisches Hflseegebiet frei von Wollhandkrabben!

Als herrliche Gesteins-Gartenlandschaft hat sich in die Preise die Natur eingeschmuggelt, das im Ostsee- und Westseegebiet die Wollhandkrabbe als Plage auftritt. Die Natur ist jedoch, nach Bestimmung im Wirtschaftsministerium durch den Verband deutscher Fischereier, e. S. und nach Erhebung dringlicher Bittenverordnungen Medlenburgs bei der obersten Hflseebehörde in einer lebenswichtigen Krabbenfreiheits-Untersuchungsmöglichkeit und istiglich im Falle der Befreiung. Der Staat wird in der Lage sein, die Krabbenfreiheits-Untersuchung zu unterstützen und die Krabbenfreiheits-Untersuchung zu unterstützen.

Zubeh 213. Der bekannte Gesundheitsort Job 203 führt jährlich Sommer wie Winter Lande von Gellung und Erholungsabenden an offer gegenüber des Ja- und Seebades zu kommen. Dieser in jeder Beziehung sorgere Kurort in Reichlichen Hflseegebiet von Ründen in 30 Minuten mit Bahn oder Postbus bequem erreichbar, verbindet modernen herrlichen Hochseebetrieb in einer lebenswichtigen Krabbenfreiheits-Untersuchungsmöglichkeit und istiglich im Falle der Befreiung. Der Staat wird in der Lage sein, die Krabbenfreiheits-Untersuchung zu unterstützen und die Krabbenfreiheits-Untersuchung zu unterstützen.

## Herzheilbad Altheide

Neu erbaute anstaltliche Kuranlage Stahl-Sprudel von außerordentlich hoher Erprobigkeit Mineral-Moorbäder, Hydro- und Elektrotherapie, — Neuzeitliche Kur- und Badehäuser, — Begehbare Wohnungen gute Pensionen

### Pauschalreisen 20 Erweise

**Sanatorium Bad Altheide**  
Chefarzt Prof. Dr. Ernst Neisser, bisher Stettin  
Klinisch geübte Kuranstalt für Herz- und Gefäßleiden. — Diätetisch, eigene Sprudelmöden.

**Kurhaus Bad Altheide**  
Sprudel- und Moorbäder im Hause. — Alle Zimmer mit Heißem dem Wasser, einige mit Privatbad. — Bekannt als K. u. Ch. e. Altheide Herz-Diät ohne Preiszuschlag.

Prospekte kostenfrei durch die **Badeverwaltung Altheide**

## Hotel Schweizergarten

### Bad Schandau

Badeallee 222 - Telefon 253

Bietet jedem Erholungssuchenden angenehmen Aufenthalt. Ruhige Lage inmitten herrlicher Umgebung. Zimmer von RM. 1.—, mit voller Verpflegung von RM. 5.— an. Gute Küche, herrlicher Garten. Solide Preise.

## Ilfenburg-Harz

der Luftkurort am Fuße des Brocken

— via. Pensionspreise — Pauschalur — Prospekte durch die Kurverwaltung und jedes Reisebüro.

### Sie sparen 3000 Mk. im Jahre

Chauffeurgehalt, wenn Sie Ihren Wagen selber steuern  
12 Auszubildende 130 RM. ersatzliche Verpflegung  
und Wohnung 70 RM. — Prospekt frei

**Sportplatz „Breuner Hirsch“, Gemünde-Harz**

## Konditorei HOFMANN

Konzert-Kaffee — Pension  
Gut bürgerliche Küche

Besucht den **Höhen-Luftkurort**

Moderne Freibadentee  
Lageweise

Prospekte d. d. Kurverwaltung

## Lautenthal

— Eine Perle im Harzgebiet

### Luftkurort Blankenhain (Thüringen)

Am Reichs-Ehrenhain-Gelände, 18 km süd. Weimar. Ausgedehnte Waldungen. Freibad. Billiger Aufenthalt. Zimmer v. M. 1.20 an. Keine Fremdenabgaben. Auskunft Verkehrsverein.

## Luftkurort Rastenberq

(Thüring.). Kreis Weimar, Herrlicher Wald, schönes Wald-Schwimmbad (8000 qm). Bergluft. Ermäßigte Kurtaxe. Werbeschrift, durch die Städtische Kurverwaltung.

### Kochel-See, bairische Alpen.

Gasthof und Pension Schmied von Kochel. Volle Pens. best. Verpf. 3.—5.50 RM. Mai u. Juni 4.50 RM. Herrliche Gebirgslage. Eigen. Seebad. Prosp. Alois Fink.

Vergessen Sie nicht vor Ihrer Abreise das Tageblatt nachsenden zu lassen

### Zum Schlüsselgrund

Bes. Fried. Fiedler, Ruf Neustadt/Orla 428  
Herrlich gegenüber dem Schloss gelegen. Pension 3.— M. einsch. Bedienung. Eigene Landwirtschaft und Forellenteicherei. Bad im Hause. — Automatenkurf kostenlos. Tankstelle, Treffpunkt sämtlich Vereine und Touristen. Haltestelle der Postkraftwagen Neustadt/Orla—Stadtrda.

### Sanatorium Blankenhain, Thür.

Nerven-, Inner-, Stoffwechsel-Kranke. Prospekt frei. Mäßige Preise. Dr. Diez



Einschränkung des Zuderribbenanbaues.

Eine Erhebung des Deutschen Landwirtschaftsvereins.

Der Deutsche Landwirtschaftsverband, der alljährlich interessante statistische Uebersichten über den Stand der Ernte, der Getreide-, Heu- und Futterernte sowie der Ernteverluste veröffentlicht, hat diesmal gemeinsam mit dem Landwirtschaftsministerium eine Erhebung über den Zuderribbenanbau in Preußen im Vergleich zum Vorjahre angestellt. Bei den Berichtsergebnissen des Landwirtschaftsministeriums handelt es sich aber, das ist zu beachten, um Landwirte, die in ihrer Betriebsführung über den Durchschnitt liegen und die durch ihre Zusammenarbeit mit der Preisberichtsstelle des Landwirtschaftsministeriums gewohnt sind, den Absatzverhältnissen soweit wie möglich Rechnung zu tragen. Diese Verhältnisse werden in der folgenden Anzahl nicht berücksichtigend Landwirte nicht in gleichem Umfang gegeben sein. Die Erhebung des Landwirtschaftsministeriums am 15. Juni 1931 zeigt, das die betreffenden Landwirte beim Internationalen Zuderribbenanbau und der damit zusammenhängenden Regelung des deutschen Zuderribbenmarktes durch eine beträchtliche Einschränkung der Anbauflächen Rechnung getragen haben, nachdem in den vergangenen Jahren eine erhebliche Ausdehnung des Anbaues stattgefunden hatte. Im Interesse der Regelung des deutschen Zuderribbenmarktes ist diese Anbauverteilung zu befragen.

Auf die vorjährigen Anbauflächen bezogen ergeben sich folgende Unterschiede für die Zuderribben in den verschiedenen Gebieten: Preußen 86,7, Brandenburg 77, Mecklenburg 80,4, Grenzmark 70,7, Ostpreußen 78,5, Ostpreußen 72,2, Pommern 84,9, Schleswig-Holstein 72,3, Hannover 84,2, Westfalen 80,1, Württemberg 73,5, Baden 80,7, Thüringen 84,4, Hessen 70,8, Mecklenburg-Schwerin 81,3, Brandenburg 75,7, A. u. B. 1 78,4, Lippe 83,1, Mecklenburg-Strelitz 82,0.

Der Stand der Röhren am 15. Juni.

Wenn 100 Prozent einen Zonenanbau bedeuten, so ist die Pflanzung eines solchen Grund von Wachstum, Lebensfähigkeit und Fruchtbarkeit aufzuweisen, wie man es in einem im allgemeinen günstigen Jahre am Stande erwarten kann, so erbrachten die Angaben der Berichtsergebnisse des Deutschen Landwirtschaftsministeriums über den Stand der Röhren am 15. Juni 1931 folgendes Ergebnis: Preußen 81,5, Brandenburg 82,7, Mecklenburg (Durchschn.) 81,8, Ostpreußen 80,2, Ostpreußen 72,2, Ostpreußen 72,2, Grenzmark 70,2, Nieder-Sachsen 72,1, Ostpreußen 82,2, Pommern 84,9, Schleswig-Holstein 72,3, Hannover 84,2, Westfalen 80,1, Württemberg 73,5, Baden 80,7, Thüringen 84,4, Hessen 70,8, Mecklenburg-Schwerin 81,3, Brandenburg 75,7, A. u. B. 1 78,4, Lippe 83,1, Mecklenburg-Strelitz 82,5.

Weizenbarmahlungsziwang 97 Prozent.

In einer Befragung der beteiligten Wirtschaftskreise gab der Reichsernährungsminister bekannt, daß der Weizenmehl- und Weizenbarmahlungsziwang am 1. Juli 1931 in Kraft tritt. Die Höhe des Barmahlungsziwanges, insbesondere die einheitliche Festsetzung nicht nur bis zum Schluß des Kalenderjahres, sondern bis zum

Schluß des Wirtschaftsjahres, zum obigen Zeitpunkt in Kraft tritt.

Die Erhebung des Deutschen Landwirtschaftsvereins.

Die Erhebung des Deutschen Landwirtschaftsvereins, die alljährlich interessante statistische Uebersichten über den Stand der Ernte, der Getreide-, Heu- und Futterernte sowie der Ernteverluste veröffentlicht, hat diesmal gemeinsam mit dem Landwirtschaftsministerium eine Erhebung über den Zuderribbenanbau in Preußen im Vergleich zum Vorjahre angestellt. Bei den Berichtsergebnissen des Landwirtschaftsministeriums handelt es sich aber, das ist zu beachten, um Landwirte, die in ihrer Betriebsführung über den Durchschnitt liegen und die durch ihre Zusammenarbeit mit der Preisberichtsstelle des Landwirtschaftsministeriums gewohnt sind, den Absatzverhältnissen soweit wie möglich Rechnung zu tragen. Diese Verhältnisse werden in der folgenden Anzahl nicht berücksichtigend Landwirte nicht in gleichem Umfang gegeben sein. Die Erhebung des Landwirtschaftsministeriums am 15. Juni 1931 zeigt, das die betreffenden Landwirte beim Internationalen Zuderribbenanbau und der damit zusammenhängenden Regelung des deutschen Zuderribbenmarktes durch eine beträchtliche Einschränkung der Anbauflächen Rechnung getragen haben, nachdem in den vergangenen Jahren eine erhebliche Ausdehnung des Anbaues stattgefunden hatte. Im Interesse der Regelung des deutschen Zuderribbenmarktes ist diese Anbauverteilung zu befragen.

Entlassungen im Seauver.

Das Ammoniatwerk Verleberg steht sich infolge der schlechten Lage auf dem Stickstoffmarkt gezwungen, zur Entlassung von 150 Angestellten im Juli 1931 zu entscheiden. Die dahingehenden Anträge sind bereits abgelehnt, aber bis jetzt noch nicht genehmigt worden.

Geschäftsbelegung in der Baumwoll-Industrie.

Die die deutschen Baumwollspinnereien betreffen, machte sich gegen Ende Juni anfänglich der pflichtigen Steigerung der Baumwollspinnereien einige Tage lang lebhaft Nachfrage bemerkbar. Nachdem in der Baumwollspinnerei wieder ein Stillstand eingetreten, war, selbst jedoch die Nachfrage für den Juli 1931 nicht so lebhaft, wie im Juni. Immerhin hat sich der Auftragsbestand nicht vermindert, und die Spinnereien ist im Rahmen der unverändert gebliebenen Betriebsleistung befähigt, für die nächste Zeit Bestellungen abzugeben.

Leipziger Börse vom 10. Juli.

Table with 2 columns: Name and Price. Includes items like Mansfeld, Bergb., Nordstahl, etc.

Produktenbörse zu Halle.

Table with 2 columns: Name and Price. Includes items like Weizen, Roggen, Gerste, etc.

Berliner Produktenbörse.

Table with 2 columns: Name and Price. Includes items like Weizen, Roggen, Gerste, etc.

Goldpapiere, werbete. Anleihen.

Table with 2 columns: Name and Price. Includes items like Reichsbank, etc.

Effekten-Grühberkehr.

Table with 2 columns: Name and Price. Includes items like Berlin, etc.

Amstliche Devisenliste vom 10. Juli.

Table with 2 columns: Name and Price. Includes items like 1 Dollar, etc.

Goldpapiere, werbete. Anleihen.

Table with 2 columns: Name and Price. Includes items like Reichsbank, etc.

Berliner Börse vom 10. Juli.

Table with 2 columns: Name and Price. Includes items like Deutsche Anleihen, Industrie-Aktien, etc.

Table with 2 columns: Name and Price. Includes items like Mansfeld, Bergb., Nordstahl, etc.

Table with 2 columns: Name and Price. Includes items like Chemische Fabrik, etc.

Table with 2 columns: Name and Price. Includes items like Sächsische, etc.

Arbeitsbeschaffung durch Landesmeliorationen.

Elsteraue und Luppinaue harren seit langem der Regulierung!

Von Kulturingenieur Karl Schneider.

Verfahrungen haben auf kurze Zeit. Gewiß kann man sich angenehmer und bequemer Reisen denken, als früher...

Bestell und nicht bewohnt.

Die Sommerfröhen zählen muß man auf alle Fälle!

Bei Nichtbesuch einer bestellten Sommerfröhen ist der Besteller (Mieter) grundsätzlich nicht von der Zahlung des vereinbarten Entgelts befreit...

Dem Gedächtnis

des ersten evangelischen Pressefarrers

In der Lutherstadt Wittenberg wurde jüngst dem ersten evangelischen Pressefarrer Ernst August Moritz...

Vom Wochenmarkt.

Auf dem heutigen Wochenmarkt gab es 10 Pfund Feldbeeren zu 2 Mark und Gurken zum Einmachen für 1 Mark das Mandel...

Wettervorherage.

Vorherage bis Sonntagabend: Fortdauer des unbeständigen Wetters mit einzelnen Regenfällen.

Nächtlicher Fahrrad-Diebstahl.

In der Nacht vom Donnerstag zum Freitag wurde in der Steinstraße gegen 23.30 Uhr vor dem Haus...

Arbeitsgemeinschaft

Schwarz-weiß-rot.

Landwehrverein Merseburg: Sonntag, den 12. Juli, nachmittags 3 Uhr Sommerfest im Kasino...

Wahlbericht: Absteilung.

Am 11. Juli, abends 7 Uhr, Arbeitsdienst auf der Mühlstraße...

Band Mühlstraßen-Einfahrt (Ausgangsgruppe).

Donnerstag, den 16. Juli, abends 8 Uhr, Bandabend im „Castro“...

Fünf Millionen Erwerbslose! Das ist die Gegenwartsschuld Deutschlands...

3. An der Einfuhr von Lebensmitteln verlor sich nicht nur das Nationalvermögen...

Der Mangel „Arbeitslosigkeit“ verhängt alles! Die unproduktive Arbeitslosenunterstützung ohne gleichzeitige durchschlagende Maßnahmen...

Der Katastrophe dieser neuen Inflation zu entgehen, gebietet die Selbsthaltung...

Landesmeliorationen

zu, weil sie nicht nur während ihrer Durchführung eine vorübergehende Arbeitsgelegenheit bringen...

Das Problem der Arbeitslosigkeit bewegt zur Zeit die ganze Welt aus allgemeinen Gründen...

Hermann Tholens

In seinem Gutachten zur Arbeitslosenfrage betont er, was ihm zunächst die gesamten arbeitsökonomischen Betrachtungen...

Tholens geht auf die Grundbedenken zu und baut auf den Forschungsergebnissen der bedeutendsten Volkswirtschaftslehre auf...

In der Stadt ist nichts, es sei denn gemauert durch die Verarbeitung dessen, was auf dem Lande aus dem Boden erzeugt wurde...

Die Geschichte lehrt freis, das die meisten Wässer mit blühender Landwirtschaft sich am ersten behaupten...

1. Deutschland, das infolge seiner sekundär behandelten Landwirtschaft den Volkswirtschaftsbedarf noch nicht selbst decken kann...

land in passiver Handelsbilanz steht (Kanada, Brasilien, Argentinien).

4. Die Steigerung der inländischen Lebensmittelherzeugung hat bei Industrie, Handel und Verkehr eine ausgiebige Förderung der Wirtschaftswirtschaft...

5. Jede Mehrherzeugung im Werte von 10.000 Mark erfordert die dauernde Beschäftigung von 4 Arbeitskräften...

Auf die Tholensschen Nachweisungen gestützt, hat Oberregierungsrat und Senator Dr. Schröder...

Die Aktion erfordert einen Gesamtkapitalaufwand von 10 Milliarden Mark; dazu braucht aber die öffentliche Hand...

Die Durchföhrung erfordert rund 2 Millionen Mark, von denen mindestens 1,25 Millionen aus Zuschüssen entfallen...

Advertisement for Kurmark Cigarettes featuring a woman's portrait and the text 'Jetzt wieder nur 5 p. Stück.' and 'Kurmark Sportwappen'.



Nachruf.

Herr Landesobersekretär i. R. Max Kühne

Der Verstorbene hat 23 Jahre im Dienst unserer Verwaltung gestanden...

Schmerzlich bewegt betrauern wir den Heimgang dieses früheren Mitarbeiters.

Wir werden sein Andenken in Ehren halten.

Merseburg, den 11. Juli 1931.

Der Vorstand und die Beamten und Angestellten der Landesversicherungsanstalt Sachsen-Anhalt.

Allen lieben Verwandten, Freunden und Bekannten für freundliches Gedenken...

Hugo Walker und Frau

Kötzschen, im Juli 1931

Für die vielen Sprungen und Besuche zu unserer Silberhochzeit danken wir herzlich

Richard Gottwald und Frau Clara geb. Ebeling

Merseburg, im Juli 1931

Die junge Frau tritt ihre Ferienreise an.



Sie hat dabei gefürchtet, daß ihre Ferien beschwerlich werden...

Warnung vor minderwertigen Nachahmungen: Nur „Camelia“ ist „Camelia“!

Camelia advertisement with logo and product details.

Gottesdienst-Anzeigen

- Sonntag, d. 12. Juli 1931 (6. u. Zehntl.)... 10 Uhr, Sup. Atrium... 11 Uhr, St. Marien...

Ärztl. Sonntagsdienst

- für Privatpraxis und alle Krankenkassen... Dr. Wolf... Dr. Lamprecht... Sonntags- bzw. Nachdienst der Apotheken...

Schlafzimmer, Speisezimmer, Herrenzimmer

Advertisement for furniture by Fa. Gustav Weber, Merseburg.

Ronnte die Treppe nicht mehr steigen.

Ich litt über 1 Jahr an furchtbaren Schmerzen in den Knien...

Advertisement for a medicinal powder for rheumatism.

Dom-Mädchenbünd.

- Mittwoch, 18.30 Uhr im „Sergo Christian“... Donnerstag, 19.30 Uhr, Veremlung...

Ärztl. Sonntagsdienst

- für Ammoniakwerk, Allgem. Ortskrankenkasse Merseburg...

Advertisement for W. Dahlhaus, Leipzig, selling goods cheaply.

Gerichtliche Vernehmung Blauheiser.

Sonntag, 20 Uhr, Evangelisationsvortrag...

Baufeld Raltele in Oldsb.

v. C. Rohde, Progr. frei, Volkserkür und Vorbereitung auf die Meisterprüfung...

Generalversammlung.

Die Separationsinteressenten der Fürstlichen Merseburger werden zur Generalversammlung...

Zwangsversteigerung.

Am 20. August 1931, 9 1/2 Uhr, werden an Gerichtsstelle...

Für seine nette 2-Zimmerwohnung

in gutem, ruhigen Hause mit großem Garten, sehr gut u. modern möbliert...

Jetzt Schlankheit nur Mode?

Advertisement for a dietetic product for slimming.

Obitverpachtung.

Die diesjährige Obitverpachtung auf unseren Rittergüter Hofen (Saalkreis), Reichshaus und Riebersburg...

Sonder-Angebot!

Advertisement for a piano by H. Stadermann.

3-Zimmer-Wohnung

inkl. Küche, mögl. mit Zubehör u. Bad von jungen kinderlosen Ehepaar...

ELB's ESSIG-ESSENZ advertisement.

Wie ich mit 60 meine Falten los wurde



Ich bin 60 Jahre alt, ein Alter, in dem eine Frau meistens sich fernerer Mühe mehr gibt...

Wegen Räumung des Lagers biete ich lafierte Rüchen (160 M.)...

Deutsche kauft deutsche Früchte

Gurken, Tomaten, Bohnen... Albert Trebst, Gärtner: Nordstr. 12...

Schlück mit der Krebs- u. n. zahlreichen Krankheiten!

Ob Sie arm, mitterbesittend oder gutsituiert sind... C. Holle, Merseburg, Markwardstr. 24

Bekannt reell und billig

Advertisement for goose feathers (Gänsefedern).

Heraus aus dem Elend, Selbstbetrug und Verdummung

— Aufklärungschriften kostenlos — Zur Küche, vorurteilsfrei denken...

BIOX-ULTRA-ZAHNPASTA advertisement.

Montag, den 13. u. Dienstag, den 14. d. M., sind die letzten Tage unseres großen

# Saison-Ausverkaufes

Die Rest-Räumungsbestände kommen an diesen Tagen zu noch weiterhin ermäßigten Preisen zum Verkauf.

**Mäntel — Kostüme — Complots — Kleider — Röcke und Blusen**

in unseren bekannt hochwertigen Qualitäten sind noch in reichster Auswahl und allen Größen vorrätig

Benutzen Sie diese hervorragende Kaufgelegenheit im eigensten Interesse

# DOBKOWITZ



**Optik Photo**  
nur vom Fachmann  
**Herbert Fischer**  
Optikermeister  
Merseburg Markt 20

Konditorei  
**Kaffeehaus Ortel**  
Bad Dürrenberg  
Sonntag:  
**Künstlerrmusik u. Tanz**

**Dampfer-Gesellschaftfabrik**  
am Sonntag, den 20. Juli 1931  
**Merseburg — Wettin**  
und zurück.

**Musik und Tanz an Bord**  
Besichtigung von Burg u. Schloß Wettin  
Fahrpreis 2.40 - Mittagessen 1.50  
Auskunft und Anmeldungen ab sofort  
nur im Mondrotte u. Verkehrsbüro  
Merseburg, Kl. Ritterstr. 3, Tel. 3230



**THÜGINA-Eisdrank**  
Barpreis 45.-  
Monatsmiete  
Rm. 3.90  
THÜGINA-Eis-schranke haben keine genagelte Innenverkleidung  
Verlangen Sie illustrierte Preisliste D  
**Thügina**  
Leipzig C1, Ditttrichring 15

**Lichtspielhaus, Sonne'**  
Merseburg  
Montag, den 13. Juli 1931  
nachmittags 4.15 Uhr  
Einlaß 8.30 Uhr  
Ende 8.30 Uhr  
abends 8.30 Uhr  
Einlaß 7.45 Uhr  
Ende 10.30 Uhr  
**Nur zwei Vorstellungen**  
Aus unserer schönen deutschen  
**Heimat**  
Eine Film-Symphonie in 8 Teilen mit beforderer Musikbearbeitung für den Film.  
**Am Rhein**  
Das Liebesgebirge  
Drachensfels, Königsruhr,  
Rolandsbogen, Remagen,  
Schloß Stolzenfels,  
Ehrenbreitstein  
Deutsches Eck, Braubach  
mit Marienburg, Boppard  
Die Kerkel, Vahnack, Dier-  
wiel Caub, Bacharach  
Die Falkenburg  
Burgulue Aheleiten  
Bingen, Binger Loch  
Mausfium, Das National-  
denkmal auf dem Nieber-  
wald, Ahrmanshausen  
Eltville, Wiesbaden  
**Die Nordsee**  
Blümel — Ede und Ilut  
Wattenlaufen, Watten-  
parade, Wattentänze  
Helgoland, D. deutsche Felsen-  
insel, Helgoländerinnen in  
Heimatstracht  
Sylt, Die Königin d. Nord-  
seeinsel, Strandpromenade i.  
Westerland, Stranburg,  
Sturmflut, Entdeckung der  
Zünen, Das Vogelparadies  
auf Hallig, Nordsee, Ham-  
burg, die Welt-Hafenfahrt.  
**Die bayerischen Alpen**  
Schloß Der Königssee, Schloß  
Neuschwanstein, Bergschnee-  
1860 v. Ludwig II., hoher Böh-  
erbaudt Allgauer St. Bartholomäus,  
Alpen im Fingling, Kimmichklamm  
Wettersteins und Karwendel-Gebirge  
Garmisch-Partenkirchen, Ober- und Unter-Grainau,  
Ferien Klais, Mittenwald,  
Die Zugspitze im Winter.  
Der höchste Berg Deutschlands, 2965 Meter h., d. M.  
Wanderer Schöne, Aufstieg von der Eibachalm.  
Die Abzüge des Böden, im Mühlengener Haus, Der  
Tafelberg in der Miesbacher Gruppe, Wetterwand,  
Wettersteine, Schneefarnkropfen, Wagnstein, Alpe-  
tische, Nijerice, Im Vordachthal,  
Die Gletscher der Vorarlberg.  
**Riesengebirge**  
Obergrabenbau, Schlei-  
Bauerhöfchen, Spinn-  
tulle, Polsterstein, Koppel-  
fall, Janketal, Janketal,  
Janketal, Wintergauer im  
Riesengebirge, Durch-  
b. Winterwald zur „Neuen  
Schleifchen Baude“, Reich-  
träger 1862 m., Böhmen-  
spitze, Die westliche Schen-  
graben, Böhmen-Tannen,  
Riesengebirgs-Parke, Spinn-  
Espinlermühl, Spinnler-  
paß, Im Kleinen Teich,  
Die Schneefarbe, 1905 m.  
h., d. M., Der Riesengau  
mit seinen Eichenwäldern.  
**Die Sächsischen Schweiz**  
Wo die Elbe, von der Rhythmosenklamm kommend,  
deutsches Gebiet betritt, ertreckt sich bis nach Pirna  
dieses wildromantische Bergkette. — **Wächter**, Wehner  
Grund, Altmetzger Grund, **Die Witzel**, Herrliche  
Blicke auf den Elbturm, **Wächter**, **Rauenstein**, **Bären-  
stein**, **Witzelstein**, Der Königsstein, die einzige Felsung  
Sachsens, **Bad Schandau**, eine Gründung der Sordern,  
**Die Schrammelle**, **Kuhfahl**, **Bredelhof**, **Viehstein**  
Weiserfall, D. milde Habichtsbund, **Die Edmundsklamm**.  
**Die Ostsee** **Im Harz**  
**Walden**, die alte Hansjagd,  
Malerische Winkel und  
Gassen, Bedeutende Bau-  
denkmäler Norddeutsche  
lands, **Gotland**, **Wag-  
burg**, **Mühl**, **Wag**, **Schwe-  
tau** mit seinen hundert-  
jährigen Eichen- und  
Buchenwäldern.  
**Hollsteinische Schweiz**  
Cottin, Wöln, Lützenburg,  
Grensmühlen, **Kellenje**,  
**Welleje**, **Welleje**, **Schlö-  
Ponken** und **Wanzkau**.  
**Hesse**  
Neuland, **Grömitz**, **Schar-  
bach**, **Zimmendorf**,  
**Niedorf**, **Travenmünde**.  
**Preis der Fäße**: Laube 2.00, Eperhitz 1.70,  
Klingling 1.50, l. Platz 1.25, 2. Platz 0.80  
**Vorverkauf**: Buchhandlung Friedrich Buchs, Burg-  
straße 3. — **Schüler** nur nachmittags habe Preise.

**Vertreter**  
für Privatkundschaft  
überall gesucht.  
Feste Anstellung  
Oliv - Standard,  
Tafelvertreter,  
Gera, Neustadt 22

**Waldschmiede Löpitz**  
Herlicher Ausflugsort in der Nähe  
für Schulen und Vereine bestens  
empfohlen  
Essen und Getränke in bekannter Güte  
**Möbel kaufen Sie gut**  
bei  
**Möbel-Harnisch**  
Oelgrube 1  
Junges, gebildetes,  
fleißiges  
**Berufslandwirt**  
einziges Sohn ver-  
einbareren Eltern, i.  
die Bekanntheit einer  
geunden, hübschen  
und soliden Land-  
wirtschafter zwecks  
späterer Heimat. Ge-  
wünscht ist Eintrakt  
in bessere gesunde  
Wirtschaft. Bar-  
kapital z. Abfindung  
etwas. Hypotheken  
oder anderer Ver-  
pflichtungen liegt zur  
Berichtigung. Berufs-  
vermittlung zwecks  
dagegen von An-  
gehörigen erwünscht.  
Angeb. ohne Bild  
erbeten unt. 23816  
an die Exp. d. Bl.  
**Eisenbahnstr. 3,**  
**4 Zimmer,**  
zu vermieten.  
**Gutgehende**  
**Ölwirtschaft**  
bei 8000 — Anzahl  
zu kaufen gesucht.  
Off. unt. C. 2479  
an die Exp. d. Bl.  
Guterhaltene  
**Dreifachmaschine**  
in kleinerem Betrieb  
verk. Cracau Nr. 27  
**Hausgrundstück**  
zu kaufen gesucht.  
Angebote an Fittale  
Gottshardstraße 38.  
**Centrifuge**  
fabriken, 130 Eib-  
Her. Ausnahmep.  
75 Mark, zu verk.  
M. Heider,  
Günthersdorf  
1 **Labentisch,**  
1 **gr. Ledenregal**  
1 **Nationalkaffe**  
1 **klp. Kinderstuhl**  
preisbillig z. verkauf.  
Nenna-Postfach Nr. 12

**Kurhaus Bad Lauchstädt**  
Abend  
**fröhlicher Abend**  
**Elisa Clara singt!!!**  
Kapelle „Gosta Sander“ spielt!  
Alles tanzt! Alles tanzt!

**Junger**  
**Büchergeselle**  
18 Jahre, sucht sofort  
Stellung.  
Hans Viebmann,  
Scafeld a. b. E.,  
Niedere Zorgele 2,  
Gottshardstraße 38.  
Guterhalt. eiserner  
**OFEN**  
(2 Röhren) zu kauf.  
gekauft Angeb. mit  
Preis an Fittale  
Gottshardstraße 38.

**Eine Sensation**  
ist mein diesjähriger  
**Saison-Ausverkauf**  
**Herrn-Anzüge**  
solide tragfähige Stoffe . . . . . **Jetzt 24.- 19.-**  
**Herrn-Anzüge**, Cheviot und Kammgarstoffe,  
modernste Formen . . . . . **Jetzt 39.- 25.-**  
**Sport-Anzüge** mit Knickerbocker, Breches oder  
langer Hose . . . . . **Jetzt 29.- 24.-**  
**Ein Posen Knaben-Anzüge**  
aus guten, strapazierfähigen Stoffen. **Jetzt 7.50 5.-**  
**Ein Posen Jünglings-Anzüge**  
mod. Formen, eleg. Ausführung . . . . . **Jetzt 19.- 16.-**  
**Trench-Coats** mit ausknapbarem Futter, Oel-  
tuch-Einlage . . . . . **Jetzt 24.- 19.-**  
**Gumm- und Loden-Mäntel**  
zu jeder Jahreszeit . . . . . **Jetzt 17.- 13.50**  
**Ein Posen Lederriemen**  
in braun und schwarz, fehlerfreie Ware . . . . . **Jetzt 35.-**

**Sämtliche Berufskleidung**  
in meinen altbewähr. Qualitäten ebenfalls bedeut. herabgesetzt  
**Ca. 5000 Hosen** vorrätig i. allen Grö- **1.50** Mk,  
Ben u. Stoffarten von **1** an  
Die vorhandenen Riesenlager müssen jetzt geräumt werden,  
aus diesem Grunde sind sämtliche Preise rücksichts-  
los herabgesetzt. — Besichtigen Sie meine Auslagen und  
überzeugen Sie sich von der Billigkeit meiner Angebote  
**Gustav Reinsch**  
nur Schmeerstraße 26.  
Halle a. S.

**Neuer Beruf**  
für jeden einzeln,  
durch Einrichtung  
einer Maschinen-  
strickerei i. Hause  
Stricklohn RM.  
150,- monatlich  
garantiert, da wir  
die Ware abkauft.  
Nähers Regentin  
Haltbord 5 Nr. 58  
**Eisenbahnstr. 3,**  
**eine Wohnung,**  
**4 Zimmer,**  
zu vermieten.  
**Gutgehende**  
**Ölwirtschaft**  
bei 8000 — Anzahl  
zu kaufen gesucht.  
Off. unt. C. 2479  
an die Exp. d. Bl.  
Guterhaltene  
**Dreifachmaschine**  
in kleinerem Betrieb  
verk. Cracau Nr. 27  
**Hausgrundstück**  
zu kaufen gesucht.  
Angebote an Fittale  
Gottshardstraße 38.  
**Centrifuge**  
fabriken, 130 Eib-  
Her. Ausnahmep.  
75 Mark, zu verk.  
M. Heider,  
Günthersdorf  
1 **Labentisch,**  
1 **gr. Ledenregal**  
1 **Nationalkaffe**  
1 **klp. Kinderstuhl**  
preisbillig z. verkauf.  
Nenna-Postfach Nr. 12

**12000 Mark**  
als erste Hypothek  
auf ertragsfähigem  
35 Morgen Bauern-  
gut geg. gute Fintin  
gelohnt. Offert. unter  
C 1727 an die Exp.  
dieses Blattes  
Suche für meine  
Schwägerin, 30 J.  
enang, angenehmes  
Ausere, sehr wirt-  
schaftlich u. geschäfts-  
fähig, gute Wäsche-  
und Möbelausstatt.  
später Vermögen,  
einen strebsamen,  
lieben  
**Heern**  
mit feinem Charakter  
wünscht Synt. Off.  
mit Bild unter N.  
44475 a. d. Exp.  
des Blattes.  
2 mittelfähige  
**Arbeitspferde**  
preiswert z. verkauf.  
Groß-Kanna,  
Grensgasse 2  
6 fütterfeste  
**Wohlfahrtel**  
zu verkaufen.  
Waldenhorf 17  
**Wohlfahrtel**  
zu verkaufen.  
Waldenhorf Nr. 17.

**Radio! Hora,**  
2 Röhren,  
mit Akku und Konf-  
hörer, für 20.- RM.  
zu verkaufen.  
Gottshardstraße 26, 1.  
Guterhaltene  
**Hinterläder**  
gutgehender  
**Kollwagen**  
zu verkaufen.  
Kintshäuser 7

**Wichtig! Oberbeuna Wichtig!**  
Sonntag, d. 12. Juli, von abends 7 Uhr an  
**gr. Stimmungsbill**  
Ehrlichste Musik! Neueste Schläger!  
Der Wirt. Die fidele 4.  
Sonntag, den 12. Juli:  
**Ausflug nach Schkopau**  
**Gasthof „Zum Kaiser“**  
Nachmittags und abends stotte  
**Schramm** von der Schkopauer  
Schrammkapelle. **Neueste Schläger!**  
Es laden freundlich ein  
H. Berger und die Kapelle.  
**Anzeigen bringen Gewinn!**

**7 insfreies Geld**  
zum Hausbau, Hauskauf, Umbau und zur Hypothekenablösung  
durch Abschluß eines Sparvertrages  
**Bis 30 Jahre unkündbar, niedrige Tilgungs-**  
**raten, im Todesfall Lebensversicherung**  
Verlangen Sie unsere Bedingungen!  
**Vertreter überall gesucht!**  
Bei guten Leistungen später Festanstellung  
**enith Bausparges. m. b. H.**  
Nürnberg A. Palmenstraße 46, 2. Etg.  
Generalvertreter für Merseburg und Umgegend  
Karl Heine, Merseburg, Reinefarthstr. 21

**Die Ostsee** **Im Harz**  
**Walden**, die alte Hansjagd,  
Malerische Winkel und  
Gassen, Bedeutende Bau-  
denkmäler Norddeutsche  
lands, **Gotland**, **Wag-  
burg**, **Mühl**, **Wag**, **Schwe-  
tau** mit seinen hundert-  
jährigen Eichen- und  
Buchenwäldern.  
**Hollsteinische Schweiz**  
Cottin, Wöln, Lützenburg,  
Grensmühlen, **Kellenje**,  
**Welleje**, **Welleje**, **Schlö-  
Ponken** und **Wanzkau**.  
**Hesse**  
Neuland, **Grömitz**, **Schar-  
bach**, **Zimmendorf**,  
**Niedorf**, **Travenmünde**.  
**Preis der Fäße**: Laube 2.00, Eperhitz 1.70,  
Klingling 1.50, l. Platz 1.25, 2. Platz 0.80  
**Vorverkauf**: Buchhandlung Friedrich Buchs, Burg-  
straße 3. — **Schüler** nur nachmittags habe Preise.